

**UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
ESCUELA DE CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN**

**“UNA PROPUESTA BÁSICA DE REALIZACIÓN DE  
DOCUMENTALES EN VIDEO PARA TELEVISIÓN”**

**TRABAJO DE TESIS PRESENTADO POR:**

**EDGAR FRANCISCO PALENCIA MOLINA**

**PREVIO A OPTAR AL TÍTULO DE:  
LICENCIADO EN CIENCIAS DE LA COMUNICACION**

**Asesor de Tesis  
LIC. MARIO ROBERTO RECINOS LIMA**

**Guatemala , Septiembre de 2001**

D.L.  
14  
7(377)

PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
BIBLIOTECA CENTRAL

**Director:**

Dr. Wangner Díaz Chosco

**Comisión Directiva Paritaria**

**Representantes Docentes**

Dr. Wangner Díaz Chosco

Lic. Douglas Barillas

Lic. Hugo Gálvez

**Representantes Estudiantiles**

Guilmar Ernesto Bobadilla Rodríguez

Roberto Elías Esquit Meza

Marco Julio Ochoa España

**Secretario**

Lic. Elpidio Guillén

**Tribunal Examinador**

Lic. Mario Roberto Recinos Lima (Presidente)

Lic. Cesar Paiz (Revisor)

Lic. Marco Antonio Pineda (Revisor)

Dr. Arturo Abril (Examinador)

Lic. Alexander Melgar (Examinador)

Lic. Domingo Chiapas (Suplente)



**Escuela de Ciencias de la Comunicación**  
**Universidad de San Carlos de Guatemala**

Guatemala, 25 de septiembre de 2,001  
ECC-1038-01

Señores

Lic. Mario Recinos Lima  
Lic. César Paiz  
Lic. Marco Antonio Pineda  
Dr. Arturo Abril  
Lic. Alexander Melgar  
Lic. Domingo Chiapas  
Esc. Ciencias de la Comunicación

Estimados Señores:

Para su conocimiento y efectos me permito transcribir lo acordado por Comisión Directiva Paritaria, en el Inciso 9.4 Punto NOVENO, del Acta No. 28-01 de sesión celebrada el 10-09-01.

"NOVENO: 9.4: Comisión Directiva Paritaria ACUERDA: a) Aprobar el trabajo de tesis titulado: UNA PROPUESTA BÁSICA DE REALIZACIÓN DE DOCUMENTALES EN VIDEO PARA TELEVISIÓN, presentado por la estudiante EDGAR FRANCISCO PALENCIA MOLINA, Carné No. 9115380, con base en el dictamen favorable del comité de tesis nombrado para el efecto; b) Se autoriza la impresión de dicho trabajo de tesis; c) se nombra a los profesionales: Dr. Arturo Abril, Lic. Alexander Melgar y Lic. Domingo Chiapas (suplente), para que con los miembros del Comité de Tesis, Lic. Mario Recinos Lima (Presidente), Lic. César Paiz y Lic. Marco Antonio Pineda, integren el Tribunal Examinador y d) Se autoriza a la Dirección de la Escuela para que fije la fecha del examen de graduación."

Atentamente,

"ID Y ENSEÑAR A TODOS"

  
Lic. Elpidio Guillén  
Secretario



EG/mb  
cc. tesis

*Por una Escuela con luz propia*



ESCUELA DE CIENCIAS DE LA  
COMUNICACION

Guatemala, 29 de septiembre de 1.998  
ECC 919-98

Señor estudiante  
Edgar Francisco Palencia Molina  
Esc. Ciencias de la Comunicación


Estimado señor estudiante:

Para su conocimiento y efectos, me permito transcribir lo acordado por Comisión Directiva Paritaria, en el Inciso 2.3, del Punto SEGUNDO, del Acta No. 24-98 de sesión celebrada el 28 de septiembre de 1.998.

"SEGUNDO:... 2.3... Comisión Directiva Paritaria. ACUERDA: a) Aprobar al estudiante EDGAR FRANCISCO PALENCIA MOLINA, Carnet No. 9115380. el trabajo de tesis: IMPORTANCIA DE UNA GUIA SOBRE LAS TECNICAS BASICAS DE PRODUCCION Y REALIZACION DE DOCUMENTALES EN VIDEO PARA TELEVISION. b) Nombrar como asesor al Lic. Mario Roberto Recinos Lima."

Atentamente.

"ID Y ENSEÑAD A TODOS"

  
Lic. Sergio Moratava  
Secretario



SM/lm



ESCUELA DE CIENCIAS DE LA  
COMUNICACION

Guatemala, 22 de julio de 1999  
ECC-801-99

Señor  
Edgar Francisco Palencia Molina  
Esc.Ciencias de la Comunicación

Señor estudiante:

Para su conocimiento y efectos, me permito transcribir lo acordado por Comisión Directiva Paritaria en el Inciso 2.1 Punto Segundo, del Acta 21-99 de sesión celebrada el 19 de julio de 1999.

"SEGUNDO:...2.1...Comisión Directiva Paritaria, en base al dictamen favorable y lo preceptuado en la Norma Séptima de las Normas Generales Provisionales para la Elaboración de Tesis y Examen Final de Graduación, vigente, ACUERDA: Nombrar a los profesionales Licenciados Mario Roberto Recinos Lima (Presidente), César Paiz y Marco Antonio Pineda, para que integren el Comité de tesis que habrá de analizar el trabajo de tesis del estudiante: **EDGAR FRANCISCO PALENCIA MOLINA**, Carnet No.9115380, cuyo título es: **GUIA SOBRE LAS TECNICAS BASICAS DE PRODUCCION Y REALIZACION DE DOCUMENTALES EN VIDEO PARA TELEVISION.**"

Atentamente,

"ID Y ENSEÑAN A TODOS"



*Sergio Morataya*  
Lic. Sergio Morataya  
Secretario

SM/rmr  
CC.Comisión de Tesis



DICTAMEN DE TERNA REVISORA DE TESIS

ESCUELA DE CIENCIAS DE LA  
COMUNICACION

Guatemala, 17 de agosto de 2001.

Señores:  
Comisión Directiva Paritaria  
Edificio

Distinguidos señores:

Atentamente informamos a ustedes que el (la) estudiante \_\_\_\_\_

EDGAR FRANCISCO PALENCIA MOLINA

Carnet No. 9115380, ha realizado las correcciones y


recomendaciones a su trabajo de tesis, cuyo título final es \_\_\_\_\_

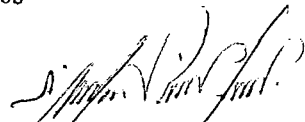
UNA PROPUESTA BÁSICA DE REALIZACIÓN DE DOCUMENTALES EN VIDEO PARA  
TELEVISIÓN.

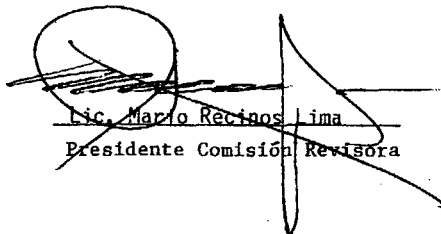
En virtud de lo anterior se emite DICTAMEN FAVORABLE a efecto de que  
pueda continuar con el trámite correspondiente.

Atentamente,

"ID Y ENSEÑAD A TODOS"

  
Lic. Cesar Paiz  
Miembro Comisión Revisora

  
Lic. Marco Antonio Pineda  
Miembro Comisión Revisora

  
Lic. Mario Rectinos Lima  
Presidente Comisión Revisora

cc/estudiante  
archivo  
correlativo

**ACTO QUE DEDICO:**

**A Dios**

**A mis padres:**

*Carlos Arturo Palencia Rivas*  
*Clara Elisa Molina de Palencia*  
Gracias por su apoyo incondicional

**A mi hermano:**

*Juan Carlos Palencia Molina*

**AGRADECIMIENTO:**

**A los integrantes de producciones de**  
**ALTERNATIVA COMUNICACIÓN SOCIAL**  
**Especialmente a**  
*Lic. Hugo Lam*

PROPIEDAD DE LA UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA  
BIBLIOTECA CENTRAL

**Para efectos legales, únicamente el tesinado es responsable del contenido de este  
trabajo**



# INDICE

<b>RESUMEN</b>	<b>01</b>
<b>INTRODUCCION</b>	<b>02</b>
<b>CAPÍTULO I</b>	
<b>Video: Imágenes Eléctricas</b>	
1.1. Video y Televisión	03
1.1.1 ¿Quién fue primero: El video o la Televisión?	04
1.2. Grabación, no filmación	05
1.2.1 El video-tape	06
1.2.2. Video-Cassette	06
1.3. Sistemas de reproducción	07
<b>CAPÍTULO II</b>	
<b>El documental, usos e importancia</b>	
2.1. El documental y su forma	09
2.1.1 Que debe ofrecer un documental	11
2.2. El documental en el entorno social	11
2.3. Las formas de transmisión del documental	12
2.3.1 El documental dentro de una programación	13
<b>CAPÍTULO III</b>	
<b>Elementos y equipo para realizar video documentales</b>	
3.1. Elemento humano	16
3.2. Equipo técnico	18
3.2.1 La cámara y sus técnicas de uso	19
<b>CAPITULO IV</b>	
<b>Análisis sobre los conocimientos sobre el proceso de realización de documentales</b>	
4.1. La entrevista	22
4.1.1. Los cuestionarios	23
4.2. Análisis de las entrevistas	25
4.2.1. Televisión y video	25
4.2.2. Proceso de realización	26
4.2.3. Movimientos básicos	28
4.2.4. Mucha teoría pero poca práctica	28
4.2.5. Si lo he hecho	29
4.2.6. Préstamo de cámara	30
4.2.7. Ideas Vr. Presupuesto	31

## **CAPÍTULO V**

### **Propuesta básica de realización de documentales en video para televisión**

<b>5.1. Proceso de realización de un video documental</b>	<b>32</b>
<b>5.1.1 Pre producción</b>	<b>33</b>
<b>5.1.1.1 Guinización y libretaje</b>	<b>33</b>
<b>5.1.1.2 Planificación del rodaje</b>	<b>38</b>
<b>5.1.2 Producción (Rodaje)</b>	<b>43</b>
<b>5.1.3 Post – Producción</b>	<b>46</b>
<b>5.1.3.1 Pietaje y Organización</b>	<b>46</b>
<b>5.1.3.2 Grabación de audio y Narración</b>	<b>47</b>
<b>5.1.3.3 Edición y montaje final</b>	<b>47</b>
<b>CONCLUSIONES</b>	<b>53</b>
<b>RECOMENDACIONES</b>	<b>54</b>
<b>REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS</b>	<b>55</b>
<b>MATERIAL AUDIOVISUAL CONSULTADO</b>	<b>57</b>
<b>ANEXO</b>	<b>58</b>

## RESUMEN

- Nombre:** Propuesta básica de realización de video documentales para televisión
- Autor:** Edgar Francisco Palencia Molina  
Escuela de Ciencias de la Comunicación,  
Universidad de San Carlos de Guatemala,  
Guatemala, ciudad 2001
- Tema:** La necesidad de la existencia de un documento como guía básica para la realización de documentales en video que sea útil para estudiantes y profesionales de ciencias de la comunicación
- Instrumentos:** Fichas bibliográficas  
Entrevistas y cuestionarios
- Procedimiento:** Recopilación bibliográfica de revistas, libros, folletos, material audiovisual así como la utilización de un cuestionario para realizar entrevistas con estudiantes y profesionales en ciencias de la comunicación.

### Resultados y Conclusiones:

- Las técnicas básicas de realización de video documentales brindan un trabajo de calidad digno de ser tomado en cuenta como material útil, en la enseñanza aprendizaje.
- No es necesario tener un equipo sofisticado para crear documentales en video, de calidad, simplemente se debe mantener un orden de trabajo, conocer las técnicas básicas de realización, tener una excelente idea y gran creatividad.
- Se debe fomentar la comunicación audiovisual del documental a nivel estudiantil, institucional y comunalmente, dedicándoles temas educativos y de interés general.
- Antes de llevar a la práctica el proceso de realización debe de tomar ideas, de nuevas técnicas, en documentales transmitidos en la programación de cable actual o con documentales realizados por instituciones o productores independientes y nacionales.



## INTRODUCCIÓN:

El uso cada vez más generalizado del video como recurso en el ámbito informativo, social y educativo, hacen que aumente el número de personas e instituciones que se interesen en conocer y capacitarse en este campo.

Esta situación, unida a la formación de comunicadores sociales, hace imprescindible que existan manuales e instructivos que de manera didáctica sean utilizados en el aprendizaje de las técnicas modernas y básicas para la realización de documentales en video.

Los interesados en realizar un documental deben encontrar en una guía o manual de aprendizaje las nociones de como surge el video y en qué consisten los elementos para realizar un buen trabajo.

Cada elemento es explicado dentro de los procesos de realización de un video documental tales como: pre-producción, producción, rodaje, libretaje, pietaje, post-producción, y edición, ellos se complementa entre sí en un orden lógico.

A partir de ello tanto en el campo de la experimentación, en el ámbito estudiantil como en el intelectual, se tendrá la visión completa y profesional que implica el medio audiovisual.

El presente trabajo de investigación surgió con la idea de contribuir a responder las diversas preguntas e inquietudes sobre las técnicas de elaboración de documentales. Bajo esa inquietud el contenido reúne los aspectos básicos y más importantes.

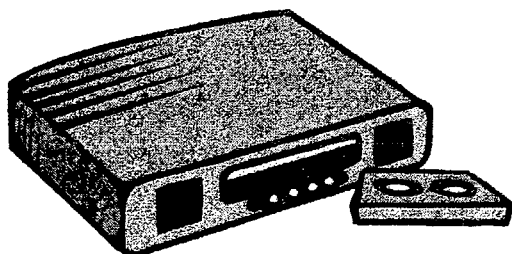
Al finalizar la apreciación de este trabajo, el lector podrá comprender que: hacer video no es sólo tener una cámara, es tener ideas y poderles dar imagen y vida.



# CAPÍTULO I



## VIDEO: IMÁGENES ELÉCTRICAS



Antes de plantear una propuesta básica de realización de documentales en video para televisión, se deben comprender varios antecedentes y conceptos básicos sobre *el video*, tanto históricos como técnicos.

### 1.1. VIDEO Y TELEVISIÓN:

Los conceptos de vídeo y televisión, en algún momento, se puede llegar a pensar que significan lo mismo pero no es así, aunque se complementen.

Para diferenciar los dos conceptos se debe describir primero que: "*audio* es la señal eléctrica que contiene la información auditiva o sonido y *video* la señal eléctrica correspondiente a la información visual o imagen".

El término *televisión* tiene diferentes conceptos pues se puede llamar con ese nombre al medio audiovisual de comunicación de masas, al aparato receptor de las ondas electromagnéticas y si lo vemos de forma más técnica es el decodificador de las señales de video y audio en una transmisión televisiva se refiere a: "La transmisión sincrónica de sonidos e imágenes y su recepción simultánea a gran distancia".

<sup>1</sup> Mercader, Antoni, LA TECNOLOGÍA DEL VIDEO, en el libro: EN TORNO AL VIDEO, Editorial Gustavo Gili S.A., Barcelona España 1980

<sup>2</sup> IDEM



Se entiende entonces que *video* es la manipulación, registro y reproducción de imágenes y sonidos por los procedimientos magnéticos que permiten la realización de programas, anuncios, documentales, películas, videoclips, entre otros para luego transmitirlos.

Es a la transmisión y recepción de todas estas imágenes y sonidos a lo que se le llama *televisión*.

Entonces cuando se realiza un documental, no se está haciendo televisión, simplemente se está haciendo video.

### 1.1.1 ¿QUIÉN FUE PRIMERO: EL VIDEO O LA TELEVISIÓN?

La *televisión* tiene sus antecedentes en la radiodifusión, ya que consiste en la transmisión instantánea de imágenes por medios electrónicos a través de líneas de transmisión eléctricas (ondas de radio).

Las primeras emisiones públicas de televisión las efectuó la BBC en Inglaterra en 1927 y la CBS y NBC en Estados Unidos en 1930. En ambos casos se utilizaron sistemas mecánicos y los programas no se emitían con un horario regular. Las emisiones con programación se iniciaron en Inglaterra en 1936, y en Estados Unidos el día 30 de abril de 1939, coincidiendo con la inauguración de la Exposición Universal de Nueva York. Las emisiones programadas se interrumpieron durante la II Guerra Mundial, reanudándose cuando ésta terminó.

En la década de los cincuenta empezó el boom de la televisión comercial, principalmente en Estados Unidos, expandiéndose por todo ese país y el mundo.

Los programas de televisión se realizaban en vivo y no quedaba registro de ellos a menos que se filmaran en cine.



En 1956 la AMPEX fabrica el primer magnetoscopio con el nombre de AMPEX VR 1000. Este contaba con carretes abiertos, similares a los carretes de cine y usaba una cinta de video de dos pulgadas de ancho, en la cual se grababa por medio de cuatro cabezas de registro.

<sup>3</sup> Enciclopedia Microsoft Encarta 98, TELEVISION, 1993 - 1997 Microsoft Corporation

<sup>4</sup> Mercader, Antoni, LA TECNOLOGÍA DEL VIDEO, en el libro: EN TORNO AL VIDEO, Editorial Gustavo Gili S.A., Barcelona España 1980



El *Portapak 1/2*, creado por Sony en 1964, fue el primer equipo portátil para grabar *video* que apareció a finales de los setenta y principios de los setenta, de bobina abierta grabando en blanco y negro. Este equipo no sólo permitía grabar sino que podía realizar una edición rústica.

Fue en la década de los setenta cuando empezó la popularización de la grabación de imágenes y sonidos en cintas con el formato BETAMAX y reemplazado por el VHS (*Video Home System*) que ha tenido tanto éxito hasta la fecha.

## 1.2. GRABACIÓN, NO FILMACIÓN:

Por ser una forma de captar imágenes y sonidos, así como por la utilización de una cámara para éste fin, desde sus inicios, el video ha compartido términos y técnicas con el cine a pesar de ser totalmente diferentes.

Para identificar la diferencia se tiene que describir los conceptos de: *grabación* y *filmación*.

En el *cine* se realiza la *filma* o sea que se toma fotografías en un film de celuloide el cual luego se corre a una velocidad de veinticuatro cuadros por segundo, para crear la ilusión de movimiento.

El *video*, no filma, sino que *graba*; pues no se utiliza filmes, sino que se vale de cintas magnéticas (*video - tape*) que, en las cuales se registran los rayos luminosos y las vibraciones sonoras o sea video y audio.

La forma de registrar los sonidos y las imágenes es por medio de una *cámara electrónica* que capta las vibraciones sonoras a través de un micrófono y las cambia a corriente eléctrica variable que es plasmada en la cinta como *audio*. Además, la cámara por medio de un lente, analiza las imágenes visuales y da una corriente electrónica que es impresa, dentro de los cuadros de la cinta, en forma de líneas formando la señal de video.

La cámara de video graba treinta cuadros por segundos en la norma americana y veinticinco cuadros por segundo en la norma europea.

<sup>5</sup> Santoro, Luis Fernando, EL VIDEO O EL NUEVO CINE LATINOAMERICANO, Circuito, México, 1988.

<sup>6</sup> Mercader, Antoni, LA TECNOLOGÍA DEL VIDEO, en el libro: EN TORNO AL VIDEO, Editorial Gustavo Gili S.A., Barcelona España 1980

<sup>7</sup> NOTA: Las normas se explican en detalle en el apartado 1.4. de este mismo capítulo.



### 1.2.1. EL VIDEO-TAPE:

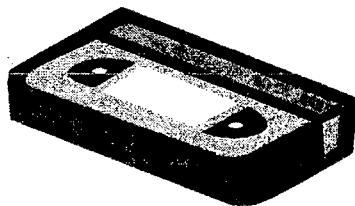
"Se conoce por vídeo tape o cinta vídeo, la cinta soporte empleada en el procesamiento de sonidos e imágenes que es sensible al campo magnético definido por una determinada información. Se llama video-tape recording, a la acción de registrar una cinta magnética para su conservación y/o ulterior reproducción de sonidos e imágenes a partir de una información audiovisual dada."

La presentación generalizada en la cual se comercializa el video-tape es el formato de video cassettes.

### 1.2.2. VIDEO-CASSETTE:

Los videocassetes, en la actualidad, vienen en diferentes formatos y tamaños con usos muy variados. Se puede clasificar los vídeo cassette en domésticos y profesionales.

En el caso de los formatos domésticos podemos citar a aquellos que se utilizan para fines caseros de grabación y reproducción de vídeo o programas de televisión. Entre estos se encuentran: *8mm* (cinta de 8 milímetros) *Hi8 / Digital Hi8* (versiones mejoradas de la anterior), *VHS* (Video Home System de media pulgada), *Compact VHS* (versión en cassette compacto del anterior) y el *Super VHS* (Versión de alta calidad).



Los formatos profesionales son aquellos que guardan una mejor definición de imagen y sonido y son utilizados en la producción y transmisión de programas de televisión. Entre estos encontraremos: *U-matic SP 3/4"* (originalmente fue coincido para el público casero, su alto costo lo encasillo en el uso de las empresas televisoras para uso profesional y fue muy utilizado en los años 70's, 80's y principios de los 90's); *BETACAM* (cinta de media pulgada con mejor resolución de imagen y sus versiones actualizadas de: *BETACAM-SP* y *DIGITAL-BETACAM*).

Adicionalmente a estos formatos, en la actualidad existen los formatos digitales los cuales pueden ser tratados e instalados directamente a los programas especiales de edición por computadora. Debido a su fácil manejo, mejoras en la imagen y en algunos casos lo económico del equipo estos formatos desplazarán la popularidad que en la actualidad tiene el *BETACAM* como cinta profesional. Entre ellos podemos mencionar a: *Mini DV*, *DVCAM* (de Sony), *DVCPRO* (de Panasonic) y el *HDCAM* (con alta calidad de imagen comparada con la producida con el filmico) \*.

<sup>8</sup> Mercader, Antoni, EN TORNO AL VIDEO, Editorial Gustavo Gili, Barcelona España 1980

<sup>9</sup> PC MAGAZINE, Mayo 2001





Estas cintas ya no captan la imagen de manera electromagnética sino por medio de datos informáticos lo que permite digitalizar, trasladar, manipular y archivar las imágenes en el disco duro de una computadora.

El video cassette y la video cinta están en el proceso de desaparecer. Los nuevos *Discos de Video Digitales (DVD)* se están volviendo populares. Los Discos de Video permiten ver películas por medio de aparatos reproductores caseros, Samsung Electronics tiene a la venta quemadoras de discos compactos normales así como de video por medio de la computadora<sup>10</sup> y Sony tiene la primera cámara de video que utiliza un mini disco digital.

### **1.3. SISTEMAS DE REPRODUCCIÓN:**

Debido a las normativas que regulan la reproducción y transmisión de vídeo en el ámbito internacional las cuales son: la americana E.I.A. (Electronic Institute of America), y la europea C.C.I.R. (Commission Consultative Internationale de Radiodiffusion) se han creado diferentes sistemas de reproducción los cuales son incompatibles entre sí debido a diferencias de líneas por imagen, imágenes por segundo, frecuencia de imagen, modulación de sonido, entre muchas. "

En la norma americana se tienen un promedio de *quinientas veinticinco líneas por imagen* y en la norma europea *seiscientas líneas por imagen*.

Estos sistemas se definen de la siguiente manera:

-*NTSC*: norma americana (National Television System Committee).

-*PAL*: norma alemana (Phase Alternation Line).

-*SECAM*: norma francesa (Sequentiel Couleur á Mémoire)

El *NTSC* se utiliza en casi todos los países de América, Surinam y Taiwan (650 líneas de resolución). "

El Sistema *PAL* es usado en la mayoría de países de Europa así como en Singapur, Tailandia, Brasil, Argentina, Paraguay y Uruguay (700 líneas de resolución). "

---

<sup>10</sup> Mercader, Antoni, LA TECNOLOGÍA DEL VIDEO, en el libro: EN TORNO AL VIDEO, Editorial Gustavo Gill S.A., Barcelona España 1980

<sup>11</sup> IDEM

<sup>12</sup> VIDEO PRODUCTS GUIDE (GUIA DE PRODUCTOS DE VIDEO) Midwest Communications Corp. 1997

<sup>13</sup> IDEM



El *SECAM* se utiliza en Bulgaria, Francia, Guyana, Hungría, Irán, Iraq, Mónaco, Polonia, Rusia y Ucrania (657 líneas de resolución). »

En Guatemala se trabaja bajo la norma NTSC y es por eso que si en alguna ocasión llega a tener un video grabado en sistema PAL o SECAM nuestras videocaseteras y televisores no podrán reproducir el material.

Hoy existen en el país algunas empresas que tienen el servicio de transferencias de un sistema a otro para poder utilizar los materiales en video con sistemas PAL o SECAM; así como para poder enviar nuestros videos grabados en NTSC a otras partes del mundo.



# CAPÍTULO II



## EL DOCUMENTAL, USOS E IMPORTANCIA



En este apartado se analizará la importancia que tiene *el documental* en video dando a conocer su definición, formas, importancia en la sociedad y su transmisión de manera independiente o en la televisión.

### 2.1 EL DOCUMENTAL Y SU FORMA:

El documental es un estilo de producción de video, al igual que la nota periodística, el spot, el programa o serie, el videoclip musical y los video circuitos cerrados. Cada uno de ellos tiene diferentes formas únicas de crearlos y producirlos.

Se puede definir *el video documental* como: "El estilo de audiovisual con fines informativos y educativos que da a conocer antecedentes, situación actual y posibles soluciones a un tema específico, con el objetivo que el espectador tome conciencia de la realidad planteada".<sup>15</sup>

Se puede decir que existen varios formatos de video documental, entre los más importantes se encuentran: los informativos, los institucionales, los comerciales y los didácticos.

<sup>15</sup> Stuart, Sarah, EL VIDEO COMO HERRAMIENTA DE DESARROLLO LOCAL Y DE INTERCAMBIO, Sur -Sur, Revue Tiers Monde No. 111 1987 Páginas 64-65



**Los documentales informativos** se derivan de una noticia importante y esencialmente tienen el objetivo de informar de manera amplia un acontecimiento o suceso. La forma de tratar este documental se encuentra en el estilo periodístico del encabezado, cuerpo y desenlace del documental que utiliza las preguntas básicas: ¿qué?, ¿quién?, ¿cómo?, ¿cuándo?, ¿dónde? y ¿por qué?

**Los documentales institucionales** se realizan en base a los objetivos de una institución, ya sea para describir el trabajo de la misma o algún tema determinado que necesite dar a conocer dentro de su filosofía de trabajo.

**Los documentales para empresas** que desean dar a conocer productos nuevos, formas de producción, ventajas de los productos ya conocidos o simplemente hacer publicidad se le llama: *documentales comerciales* y sus objetivos son esencialmente publicitarios y promocionales.

**Los documentales didácticos**, tienen fines y objetivos educativos o la formación de cultura general. En ellos se debe trabajar para que el espectador sea influenciado y pueda cambiar su forma de pensar y actuar.

Existen varias formas de crear un documental y los autores están divididos entre dos enfoques diferentes que son el de "*cine verdad*" y el de "*cine directo*". El enfoque de los primeros es que los documentales deben ser realizados con el mínimo de intervención: lo ideal es que el sujeto no sea consciente de la presencia de la cámara. El otro enfoque dice que la interacción entre los sujetos y el personal de producción es necesaria para llegar a mostrar con fidelidad la realidad. "



Cada proyecto puede ser muy diferente. No va ha ser igual tratar el tema del funcionamiento de una empresa con el análisis de la tala del pinabete en Navidad o la vida de los niños de la calle.

En el tema del funcionamiento de una empresa se debe presentar el trabajo que se elabora en la misma por lo que el "*cine directo*" funciona en este caso pues los actores del documental deben participar e interactuar con los realizadores.

En el caso de los niños de la calle, un tema social de impacto, puede ser muy útil trabajar con "*cine verdad*" pues podríamos impactar más con un caso de la vida real sin, una aparente, intervención con los protagonistas.

<sup>15</sup> Beivais, Daniel, PRODUCIR EN VIDEO, Edición Video Tiers - Monde Inc. Baird, Perú 1994.



El otro ejemplo, la tala del pinabete para Navidad, puede utilizar los dos enfoques pues se puede utilizar el "cine verdad" para presentar los casos de la tala y se puede combinar con el "cine directo" mostrando los comentarios de los protagonistas y autoridades en el tema.

Ambas técnicas se pueden aplicar dependiendo el tema que se este presentando en el documental.

Muchos documentales, en la actualidad, utilizan las dos técnicas de creación sin ningún problema.

### **2.1.1 QUE DEBE OFRECER UN DOCUMENTAL:**

El documental debe ofrecer al espectador un tema que le llame la atención, que sea del agrado del público.

Como realizadores o videastas se debe pensar en el público específico al que queremos llegar. Por supuesto, el documental no tiene por que apelar al gusto de todos.

Se debe contar una historia con imágenes. Hay que tomar en cuenta que dentro de nuestro país coexisten culturas diferentes por lo que nuestro documental debe ofrecer información *muy generalista* para que sea entendible por varios segmentos de público o muy *específica* delimitando, como se expresó anteriormente, un solo segmento del público.

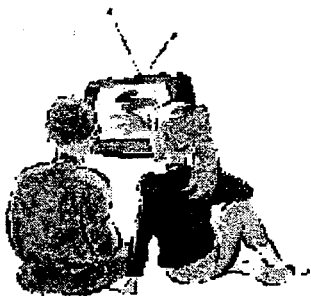
Cuando se realiza un documental bajo pedido, específico de un patrocinador, resulta mucho más fácil saber que debe ofrecer el documental ya que el tema es previamente sugerido y no se presenta al público hasta no haber satisfecho las expectativas del contratante.

## **2.2. EL DOCUMENTAL EN EL ENTORNO SOCIAL**

Socialmente el documental en vídeo tiene un papel informativo, utilizado como instrumento de desarrollo. El videasta debe reconocer que los mensajes manejados en el documental, si este llega a masas, puede modificar formas de pensar, favorece un proceso en el cual la gente toma conciencia de su realidad, aprende a analizar su situación, y encuentra por si misma las soluciones a sus problemas.



Debido a esto, cualquier forma de creación de documentales, debe tener claro los objetivos de cada uno de los mensajes, porque un manejo inadecuado de los mensajes conlleva a malas interpretaciones.



Como su nombre lo indica, los documentales, se convierten en un documento indispensable para la comprensión de situaciones difíciles o temas complicados, el cual tiene la ventaja de poderse ver una y otra vez, en caso de que el vídeo se encuentre a la mano.

En nuestra sociedad el documental puede tener importancia en vista de ser un medio audiovisual. Poco a poco se está descubriendo que un documental puede convertirse en un interlocutor muy importante cuando se quiere acercar a la forma de vida de una comunidad.

"El vídeo documental es un instrumento que puede motivar la elección, más que imponerla. Implica el proceso de decisión tanto como las decisiones mismas...el uso del vídeo como medio de intercambio de información y de cooperación más que actividad de control, permite a las comunidades convertirse en actores de soluciones, en lugar de solamente los objetos. El poder del vídeo como fuerza para el desarrollo humano universal reside en su capacidad de extender la responsabilidad de la gente en su propia vida, abriendo el acceso directo a las experiencias de sus semejantes". "

### **2.3 LAS FORMAS DE TRANSMISIÓN DEL DOCUMENTAL:**

La forma ideal de transmisión de un documental, en vídeo, es *la televisión abierta y nacional* pero en su defecto se puede recurrir a varias técnicas como *la televisión por cable, los circuitos cerrados, los vídeo foros, vídeo festivales* y ahora *páginas Web en Internet*.

*La televisión abierta y la televisión por cable* llegan a un grupo masivo de público dentro del cual solamente una minoría puede ser el grupo objetivo del mensaje del documental que se realizó. Al contrario de *los circuitos cerrados, los vídeo foros y los vídeo festivales y las páginas Web en la Internet*, en los cuales podemos tener a un grupo considerable de personas deseosas de conocer el contenido de los mensajes del documental.

<sup>17</sup> Stuart, Sarah, EL VIDEO COMO HERRAMIENTA DE DESARROLLO LOCAL Y DE INTERCAMBIO, Sur -Sur, Revue Tiers Monde No. 111 1987 Páginas 61-65



En la actualidad en las universidades y facultades de las mismas, *existen circuitos cerrados de video*, sistema en el cual se encuentran conectado un número determinado de televisores y transmiten el documental, en este caso, desde una o varias videocaseteras, en los cuales se deben y se pueden transmitir mensajes didácticos y temas interesantes a los estudiantes en forma de documentales.

Institucionalmente es muy factible llevar el documental hacia el grupo objetivo que queremos influenciar a través de *video foros y video festivales*. En las dos técnicas son invitados ciertos grupos de la comunidad para que observen documentales de su interés y luego puedan participar en conferencias con invitados especiales, que amplían y comentan la información. Los video foros pueden hacerse individuales pero también se incluyen dentro de los video festivales en donde se presentan diferentes documentales durante uno o varios días, y en algunos casos, se encuentran en una dinámica de competencia.

La nueva forma de transmisión del documental se encuentra dentro de *las páginas Web de la Internet*. Las páginas Web son, en su mayoría, especializadas, tienen su público definido y la posibilidad de tener una respuesta casi inmediata por parte de este por medio del correo electrónico.

Es en estas formas de transmisión, donde el video da a conocer temas individuales a las comunidades que realmente lo necesitan. De esta manera el video documental tiene una inmediatez de observación al mismo tiempo que una respuesta del público, ya sea positiva o negativa.

### **2.3.1 EL DOCUMENTAL DENTRO DE UNA PROGRAMACIÓN:**

Aunque en nuestro medio el documental es poco utilizado, canales internacionales de televisión (muchos de ellos en cable) manejan su programación estrictamente con este formato de producción. Canales como *Discovery Channel, Animal Planet, People & Art, National Geographic Channel, Infinito, Mundo Ole* entre otros, utilizan el documental como elemento fundamental de su programación, la cual tiene el fin de acercar al televidente al conocimiento de la realidad del mundo que nos circunda y toda la gama de culturas que en él conviven.

Internacionalmente, las series de documentales tienen el espacio semanal como cualquier otro programa de los canales. Un ejemplo lo encontramos en la programación de la cadena de Discovery Chanel con series como: *Hitos de la Historia, Animales en Peligro, Planeta Solitario, Futuro Fantástico, Biografías, Amazonia la Indomable*, entre otras.



Estos programas han sido aceptados incluso en el mercado latinoamericano y se demuestra con el nivel de audiencia que tienen canales como Discovery. Del 1 a 30 de noviembre de 1997, este canal alcanzó el segundo lugar de popularidad con un 48% de toda la programación en cable de México, superando canales como Nickelodeon (infantil) Fox (películas) y HBO Ole (películas). En Argentina un canal con programación similar llamado Crónica TV, obtuvo un segundo lugar con 88% en el nivel de audiencia del mes de enero de 1998, superado sólo por HBO Ole (películas) que obtuvo un 99%."

La televisión nacional brinda poco espacio a los documentales y muchas veces esta forma de producción es incluida como reportaje noticioso dentro de un programa o noticiero.

El papel del documental como programa y no como parte de uno de ellos, dentro de los canales abiertos de televisión nacional depende de la apertura de los mismos a este formato de producción, así como de la calidad de producciones realizadas por productores independientes, estudiantes y universidades.

Esto no quiere decir que los videos documentales que no sean planificados para ser transmitidos en televisión (documentales educativos estrictamente para instruir en materias didácticas como idiomas, matemática, estudios sociales entre otros) tengan que conformarse con una calidad casera y sin gracia. Al contrario, si se va a tratar de instruir por medio del video se tiene que hacer de una manera amena y con fluidez.





# CAPÍTULO III



## ELEMENTOS Y EQUIPO PARA REALIZAR VIDEO DOCUMENTALES



Es importante entender que la producción de un documental no la realiza una sola persona con una cámara de video. Se debe contar con el equipo y elementos básicos, así como con la experiencia y conocimiento en el manejo del mismo con el fin de crear un trabajo de calidad.

Debido a que no cualquier persona puede contar con los recursos necesarios para tener en propiedad un equipo técnico y un elemento humano apropiado, al momento de producir es muy común rentar un equipo, incluso contratar los servicios de una productora.

### 3.1. ELEMENTO HUMANO

El grupo de trabajo debe contar con el mínimo de experiencia en manejo de imágenes y sonido. Cada individuo del grupo tendrá una responsabilidad y una tarea que cumplir (preferentemente).

La conformación ideal del grupo de trabajo es de la siguiente manera:

- Un Director,
- Productores,
- Libretista (s),
- Camarógrafo (s),
- Sonidista (s),
- Luminotécnico,
- Editor y
- Asistentes.



**El director**, como su nombre lo indica, es la persona encargada de dirigir, orientar y coordinar el trabajo de todo el equipo de tal manera que se llegue al resultado final: el video documental terminado.

Esta persona debe contar con la visión de todo el proyecto, es capaz de proporcionar a cada miembro del equipo la información que necesita para cumplir su función. Esto lo realiza gracias a su experiencia y conocimientos de realización en video, pues estos son requisitos indispensables para dirigir todo el trabajo.



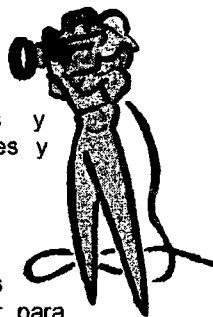
El o ella debe ser líder de su equipo ya que más que un simple director, es animador y motivador que constantemente se dedica a mantener y estimular el espíritu de equipo.

**Productores**, pueden existir de dos clases: el administrativo quien brinda el financiamiento del documental y también se llama productor a aquella persona que asiste en la dirección y se encarga de manejar la idea original proporcionando todos los elementos para su producción.

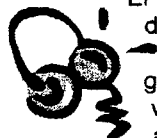


**El libretista o guionista** se encarga de escribir los textos del documental basándose en la idea original. Su trabajo no termina inmediatamente terminado el libreto o guión, debe encontrarse durante el rodaje y la edición del trabajo observando y garantizando que cada parte del libreto haya sido trabajado como fue escrita.

**El camarógrafo** es indispensable en una producción. Esta persona debe tener conocimientos en el manejo, movimientos y desplazamientos de la video cámara, formatos de cassettes y composición de encuadres.



El trabajo **del sonidista** se encuentra en todos los pasos del proceso de producción. Se encarga de buscar para cada escena la música adecuada, también en el momento de grabación tiene la responsabilidad de verificar si el audio directo esta verdaderamente bien captado. En la edición debe crear la pista de audio para el documental.





*El luminotécnico* es el encargado de que el documental tenga una uniformidad en la luz que maneja, ya sea de día o de noche.

En el proceso de post-producción es indispensable contar con un *experto editor* quien se encarga de empalmar cada una de las imágenes, respetando el guión y la idea original.

*Los asistentes* tienen el papel de auxiliar a todo el grupo en cualquier momento de emergencia. Debe organizar el equipo técnico y saber en donde se encuentra desde un cable hasta un cassette.



Este equipo de trabajo es el ideal, sin embargo muchas veces no se cuenta con el recurso suficiente para conjuntar a todo el grupo.

Algunas veces, sino la mayoría, el grupo puede reducirse a unas pocas personas por lo que aunque se nombren cargos, cada uno de ellos puede tener más de una función, siempre con el fin de mantener una calidad aceptable.

La contratación de personal siempre dependerá del presupuesto que se tenga para la realización del material, más sin embargo se debe tomar en cuenta la capacidad de cada uno independientemente de cuanto se les vaya a pagar.



En un trabajo universitario, el presupuesto va dirigido más a la compra de cassettes y la contratación del equipo técnico, pero se debe analizar las capacidades de cada uno de los elementos humanos que se encuentran en el grupo de trabajo. Alguien que tenga don de mando debe

ser el encargado de la dirección, aquella persona que tenga inquietudes de escritor definitivamente debe ser el encargado del libreto y así se debe actuar con todos los demás.



### 3.2. EQUIPO TÉCNICO

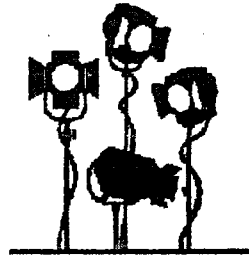
Ya se ha dicho que el equipo técnico es indispensable, ya que éste conforma todas las herramientas de trabajo que serán de mucha utilidad en el momento del rodaje del documental.

Al igual que el elemento humano existe un equipo técnico ideal, consiste en:

- Cámara de video (de cualquier formato)
- Grabadora portátil (en caso la cámara no fuera camcorder)
- Cassettes (del mismo formato que la cámara)
- Quit de luces para video exteriores
- Luz de cámara
- Micrófonos para captación de audio ambiente
- Monitor para verificación de rodaje
- Baterías para cámara
- Fuente de poder
- Trípode
- Dolly para trípode (rodos para caminar con el trípode)
- Isla de edición (preferentemente del mismo formato de los cassettes)
- Computadora o generador de efectos
- Tituladora

**Formato de cassette:** Anteriormente se describieron los diferentes formatos de grabación en video. Se debe recalcar que la calidad del trabajo final no tiene que ver con el formato de video que se utilice sino con la forma de trabajar y de la buena aplicación del proceso de producción.

**Luces:** Con el fin de tener una mejor calidad en imagen se recomienda tener un quit de luces básico con tres luces de 250 a 500 Wats pero este elemento puede obviarse si no se tienen los recursos necesarios al igual que la luz de cámara.



**Baterías y Fuente de Poder:** Dependiendo de la cámara utilizada así serán las baterías para ésta, lo mismo la fuente de poder o energía eléctrica. Existen varias formas de presentación de baterías, cargadores y fuentes, pero comunmente cada cámara trae su propio equipo.

**Trípode:** Para la comodidad y para la mejor calidad de imagen, en cuestión de estabilidad, se recomienda utilizar un trípode y para escenas en movimiento ponerle un sistema de rodos o ruedas que en la realización se le denomina "dolly".

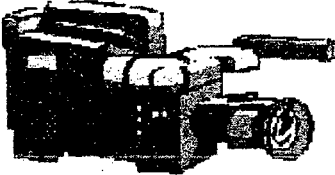


### **Sala de edición:**

La sala de edición debe contar con lo indispensable aunque en la actualidad se recomienda utilizar la computadora para el empalme de las escenas, así como para los efectos especiales, cada idea puede trabajarse con lo indispensable. Una edición al corte puede ser muy sencilla pero agradable, pues si utilizamos muchos efectos especiales se puede llegar a perder nuestra idea original.

### **3.2.1 LA CÁMARA Y SUS TÉCNICAS DE USO:**

La cámara es el elemento más importante en la realización de un documental ya que sin ella es imposible hacer realidad la idea de un video.



Actualmente la mayoría de cámaras son del tipo *camcorder* o sea que tienen la grabadora incorporada y pueden ser manuales o automáticas.

La mayoría de cámaras tienen varios dispositivos de control, que en su mayoría, se encuentran en el lente de la misma y deben ser utilizados correctamente para obtener la mejor calidad posible. Entre estos controles se puede mencionar:

**El diafragma:** (También conocido como *iris*, pues simula el iris del ojo humano) permite controlar la cantidad de luz que llega a la mira. Este diafragma puede ser automático o manual. Este dispositivo se puede encontrar en el lente de la cámara en forma de un anillo de ajuste el cual cuenta con medidas que representan las aberturas siendo la mayor  $f1$  y la más pequeña, generalmente  $f22$ , teniendo como aberturas intermedias  $f1.4$ - $f2.8$  - $f4$ -  $f5.6$ - $f8$  - $f11$  y  $f16$ .

La utilización del diafragma o iris, dependerá de la necesidad de la escena y la connotación de la misma, pues ante todo, se necesita obtener una imagen que reproduzca la luminosidad de la escena grabada.

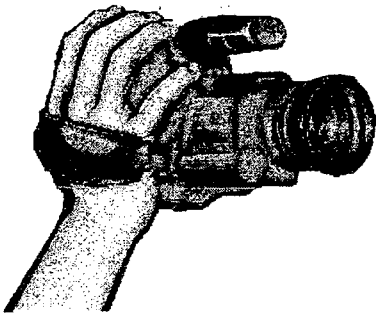
**El enfoque:** éste también cuenta con un anillo que debe moverse con el objetivo de obtener la nitidez de la imagen. El enfoque se debe hacer siempre en el objetivo más lejano, ajustando la nitidez y luego se regresa a la distancia deseada, permitiendo que cuando se quiera profundizar la imagen no pierda claridad del todo.

<sup>19</sup> Mendoza, Eduardo, EL MUNDO DE LA TELEVISION, tercera edición, Páginas de Apéndice.



**Composición:** Se refiere a lo estético, lo adecuado de los objetos y sujetos que conforman las escenas.

**Distancia focal:** Todas las cámaras de video están provistas de un objetivo zoom, es decir un objetivo focal variable. Con éste es posible variar la distancia en la cual vemos la escena o el objetivo sólomente haciendo girar el anillo de zoom en uno u otro sentido. En la mayoría de cámaras, el zoom también se puede hacer con un botón o barra que, a través de un pequeño motor, mueve automáticamente el anillo de zoom.



Entre los términos de distancia focal podemos decir que existen dos:

El zoom in, significa que el lente de la cámara se aproxima (lenta o violentamente) a un punto determinado de la escena. Al no tener mucha experiencia, un realizador, puede abusar de este recurso.

El zoom back, es lo contrario, el lente de la cámara se aleja de un punto determinado.

**Planos:** Utilizando el zoom de la cámara podemos darle diferentes tipos de planos a la escena, como:

Plano detalle: (Super Close Up) Es el que muestra un detalle muy cercano a un objeto o una persona.

Primer plano: (Close Up) Este se hace muy cercano al sujeto y se llena toda la pantalla con él. En el caso de una persona es toda la cara.

Plano medio: (Medium Shot) Muestra el busto del sujeto hasta la cintura.

Plano americano: Consiste en mostrar al sujeto, casi completamente, cortando a las rodillas o a los tobillos.

Plano General: (Long Shot) Es una vista de todo el conjunto de toda la escena que sirve para situar al espectador en un lugar determinado.



**Movimientos:** Puesta en un trípode, en el hombro e incluso en la mano, a la cámara de video, se le puede dar diferentes movimientos dependiendo la intención que se le quiera dar a la escena. Entre los movimientos básicos están:

**Paneo:** (Panning) Movimiento horizontal de la cámara sobre su eje que puede ser de izquierda a derecha o de derecha a izquierda.

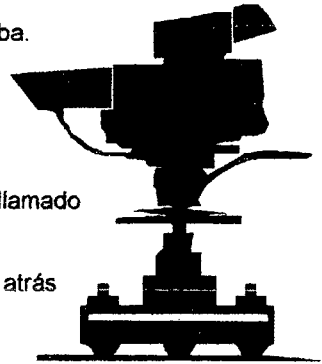
**Tilt up:** Movimiento vertical de la cámara hacia arriba.

**Tilt down:** Movimiento vertical de la cámara hacia abajo.

**Dolly in:** Movimiento de la cámara caminando hacia adelante auxiliada por el sistema de rodos llamado dolly.

**Dolly back:** Movimiento de la cámara caminando hacia atrás auxiliada por el dolly.

**Traveling:** Movimiento de la cámara sobre un eje paralelo al estilo caminata que puede realizarse sobre un dolly o sobre rieles.



**Emplazamientos:** Posiciones especiales en la que se puede colocar la cámara.

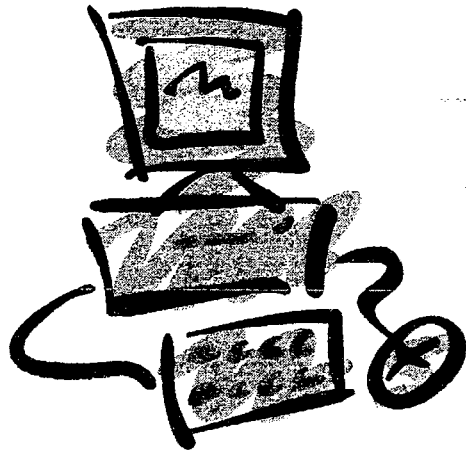
**Picada:** (Floor Shot) Posición de la cámara desde una cierta altura observando hacia abajo.

**Contrapicada:** (Top Shot) Posición de la cámara desde el suelo viendo hacia arriba.



# CAPÍTULO IV

## **A** NÁLISIS SOBRE LOS CONOCIMIENTOS SOBRE EL PROCESO DE REALIZACIÓN DE DOCUMENTALES



Dentro de una metodología analítica, se pudo detectar, por medio de cincuenta entrevistas, con *estudiantes de segundo, tercero, sexto, décimo semestre de las carreras de publicidad y licenciatura en ciencias de la comunicación en la escuela de Ciencias de la Comunicación de la Universidad de San Carlos de Guatemala, así como con productores y responsables de oficinas de relaciones públicas y comunicación social de instituciones*, el desconocimiento parcial de conceptos básicos que se describen en ésta tesis, sobre el proceso de realización de documentales.

Las entrevistas se realizaron para tener un parámetro y una visión sobre el problema, con el fin de llegar a la conclusión: *“es necesario tener mejores conocimientos sobre las técnicas básicas de realización de video documentales”*.

### **4.1. LA ENTREVISTA**

El cuestionario para las entrevistas contó con dos partes: *La primera* era de diez interrogantes con el fin de analizar si la persona dominaba algunos conceptos básicos del proceso de realización y de antecedentes de este estudio, tales como: *qué es televisión, qué es video, qué es pre-producción, qué es rodaje, qué es post-producción, qué es un documental, qué es libreto, qué es paneo, qué es plano general y qué es edición.*

*La segunda* parte sólo fue de tres preguntas claves para conocer si la persona: *ha tenido alguna instrucción sobre el tema de la producción en video, si ha creado alguna producción y que facilidades ha tenido para crear el material audiovisual o documental.*





### 4.1.1. LOS CUESTIONARIOS

#### CUESTIONARIO DE ENTREVISTA PARA ESTUDIANTES DE LA ESCUELA DE CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN.

1. Qué entiende por televisión? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
2. Qué entiende por Video? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
3. Sabe qué significa pre-producción? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
4. Sabe qué significa Rodaje? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
5. Sabe qué se entiende por post-producción? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
6. Qué es un Documental? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
7. Qué es un Libreto? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
8. Qué es un Paneo? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
9. Qué es un Plano General? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
10. A qué se le llama Edición? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
11. A recibido alguna clase en la Universidad sobre los anteriores conceptos?  
Si \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_ Qué clases son? \_\_\_\_\_
12. A creado alguna producción en video durante las clases de la universidad?  
Si \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_ Porqué las han realizado? \_\_\_\_\_
13. Qué facilidades, para crear un video, conoce en la universidad? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



**CUESTIONARIO DE ENTREVISTA PARA PROFESIONALES ENCARGADOS DE DEPARTAMENTOS DE INFORMACION, RELACIONES PUBLICAS Y COMUNICACION**

1. Qué entiende por televisión? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
2. Qué entiende por Video? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
3. Sabe qué significa pre-producción? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
4. Sabe qué significa Rodaje? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
5. Sabe qué se entiende por post-producción? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
6. Qué es un Documental? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
7. Qué es un Libreto? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
8. Qué es un Paneo? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
9. Qué es un Plano General? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
10. A qué se le llama Edición? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_
11. A recibido alguna clase en la Universidad sobre los anteriores conceptos?  
Si \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_ Qué clases son? \_\_\_\_\_
12. A creado alguna producción en video durante las clases de la universidad?  
Si \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_ Porque las han realizado? \_\_\_\_\_
13. Qué facilidades, para crear un video, tiene en su institución? \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



## 4.2. ANÁLISIS DE LAS ENTREVISTAS

Se realizaron cuarenta entrevistas personalizadas a estudiantes y diez a profesionales de la comunicación que trabajan en instituciones públicas y organizaciones no gubernamentales.

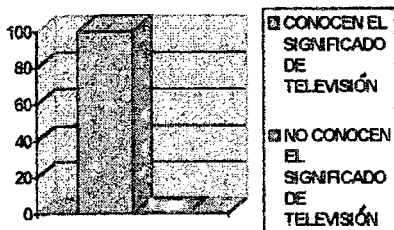
Las respuestas y en si todo los cuestionarios fueron analizados para tener un parámetro de conocimientos. A continuación se presenta la interpretación de los resultados de las entrevistas dentro de varios títulos.

### 4.2.1. TELEVISIÓN Y VIDEO:

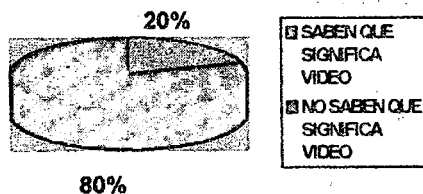
Las dos primeras interrogantes de los cuestionarios cuestionan lo siguiente:

*¿Qué entiende por televisión? Y ¿Qué entiende por Video?*

Los entrevistados, en un 100%, se encuentran más identificados con el concepto de televisión como sistema de transmisión y conocen incluso muchas de las características del medio de comunicación.



Al contrario del concepto de televisión, un 80% desconoce el verdadero significado de video; muchos piensan que este concepto se refiere a los cassettes o cintas de video o a los aparatos reproductores caseros que mal llamamos también con el mismo nombre. Todo esto justifica que este trabajo haya partido por explicar conceptos básicos pero desconocidos sobre audio y video.



#### 4.2.2. PROCESO DE REALIZACIÓN:

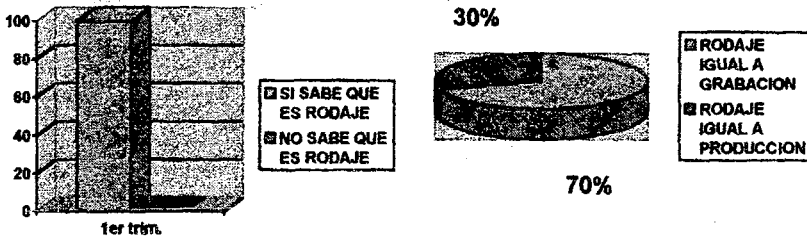
En las preguntas 3 a la 5 se cuestionó a los entrevistados por los tres pasos del proceso de realización:

*¿Sabe qué significa pre - producción?*

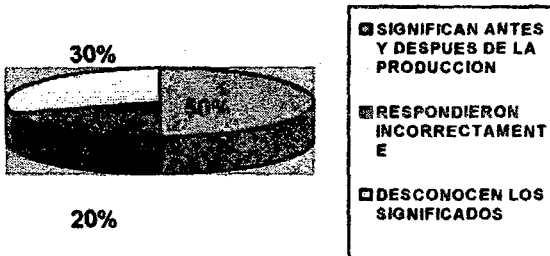
*¿Sabe qué significa rodaje?*

*¿Sabe qué se entiende por post - producción?*

En un 100% los entrevistados conocen el proceso de rodaje aunque un 70% lo reconocen con el nombre de grabación.



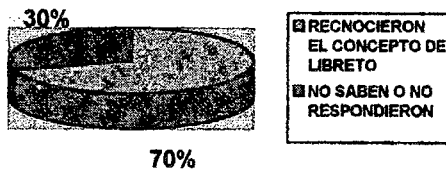
La pre y post-producción fueron reconocidos por un 50%, interpretando los nombres o sea contestando: *Antes de la producción y después de la producción*. Un 20% los describieron correctamente, mientras que un 30% desconocen los significados.



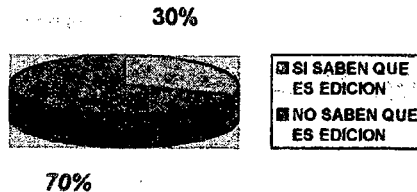
Otra pregunta que tiene que ver con el proceso de realización, especialmente en la pre - producción es la número siete:

*¿Qué es un libreto?*

Este concepto fue reconocido por el 70% de los entrevistados en sus diferentes modos o sea como guión, libreto, guía y texto que indica el desarrollo del programa o producción.



Al preguntárseles: *¿A qué se le llama edición?* un 30% de ellos contestaron correctamente, aunque no tienen claros algunos pasos. El 70% restante contestaron erróneamente o simplemente no contestaron por no saber el significado del concepto.



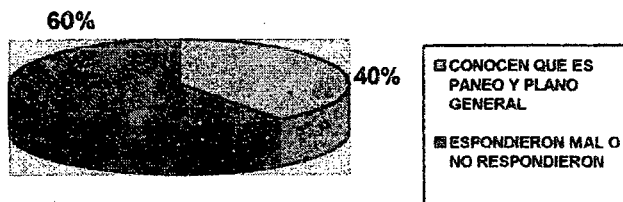
#### 4.2.3. MOVIMIENTOS BÁSICOS:

Se debe aclarar que el objetivo de la entrevista no era el analizar si la persona dominaba o no una cámara de video, sin embargo, debido a que ello es un elemento importante en la fase de rodaje se incluyó dos nombres de movimientos básicos de cámara en las siguientes preguntas:

*¿Qué es Paneo?*

*¿Qué es Plano General?*

Un 40% de los entrevistados conocen que es paneo y el plano general o por lo menos respondieron que se trata de movimientos de la cámara. Pero el restante 60% respondió erróneamente o no contestaron.



#### 4.2.4. ¿MUCHA TEORÍA PERO POCY PRÁCTICA?

Pese a que ya se dijo que la mayoría de los entrevistados desconoce los conceptos y el proceso de producción en general, un 80% contestó afirmativamente a la pregunta:

*¿A recibido alguna clase en la Universidad sobre los anteriores conceptos?*

En el caso de los estudiantes se les preguntó:

*¿Qué clases son?*

A esta ampliación a la pregunta once, entre otras clases, se respondió con los nombres de clases como: *comunicaciones masivas, publicidad I, II, IV y redacción publicitaria.*



Una de las clases que más destaca en las respuestas es Publicidad IV. Analizando el pensum de estudios de la carrera de publicidad esta se trata de una clase que en general busca la capacitación del estudiante en el ramo de la publicidad en televisión.

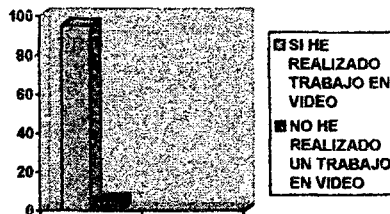
Los profesionales, entrevistados simplemente se refirieron a sus estudios en la universidad y algunos cursos extras de comunicación recibidos por medio de la institución para la que trabajan.

#### 4.2.5. SI LO HE HECHO

La pregunta doce dice:

*¿A creado alguna producción en video durante las clases de la universidad?*

Un 95% de los entrevistados admitió haber creado alguna producción en video durante las clases de la universidad o dentro de la institución para la que trabajan.



Se puede concluir que la mayoría de entrevistados coinciden en que, aunque no tengan nociones sobre las técnicas básicas de realización de documentales, si se han atrevido a crear materiales didácticos en video.

Al contestar positivamente a la pregunta doce se contestó también su respectiva extensión: *¿Por qué las han realizado?*

Careciendo de la experiencia pero sobre todo de los conocimientos básicos, el material estudiantil se realiza sólo por el hecho de ganar puntos y en la parte institucional por ser una tarea del comunicador dentro del trabajo.

Los estudiantes admitieron haber tenido maestros que exigían que se les presentarán trabajos finales en gráficos, audio y video pero que muchos de ellos no daban alguna regla básica para que estos trabajos se produjeran de la mejor forma posible.

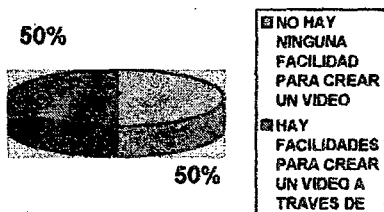


#### 4.2.6. PRÉSTAMO DE CÁMARA

Al preguntarles a los estudiantes:

*¿Qué facilidades, para crear un video, conoce en la universidad?*

Contestaron en un 50% que ninguna pero el otro 50% admitió conocer la unidad de audiovisuales de la Escuela de Ciencias de la Comunicación y que lo que piden para hacer sus prácticas en video o producciones es el préstamo de una cámara de video.



La Escuela de Ciencias de la Comunicación de la Universidad, cuenta con una unidad de audiovisuales que tiene una cámara de video de formato VHS con sus accesorios, videocaseteras y monitores de televisión para poder transmitir el trabajo final de un estudiante. El préstamo de este equipo es interno y no puede ser trasladado fuera de los perimetros de la universidad.

Adicionalmente también, los estudiantes pueden hacer uso del estudio de audio en donde podrían realizar las mezclas de audio.

Pero hasta el momento la escuela no cuenta con los medios necesarios para que el estudiante pueda realizar un proceso de producción completo.

La comisión de extensión de la Escuela de Ciencias de la Comunicación ha realizado varios talleres de inducción a los estudiantes al proceso de producción, de corta duración pero es necesario para reforzar clases como Publicidad IV y el taller IV Información audiovisual: cine y televisión de sexto periodismo.





#### **4.2.7. IDEAS VR. PRESUPUESTO.**

Los profesionales en ciencias de la comunicación contestaron a la pregunta número trece que dice así:

##### ***¿Qué facilidades, para crear un video tiene en su institución?***

La respuesta fue que aunque se tengan muchas y muy buenas ideas, a veces lo que cuenta es el presupuesto.

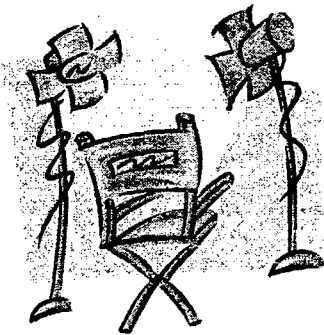
Existen instituciones que han adquirido una o varias cámaras de video, la mayoría de formato VHS y Hi-8 y que se han utilizado para el registro de actividades y la creación de un archivo videográfico.

Frente a las torres de cassette que existen en las instituciones, los encargados de comunicación institucionales, han pensado en hacer una edición del registro videográfico y a veces se ha pensado hacer un documental con todo el material pero se topan con el problema de no encontrar orden lógico a todo lo que simplemente se ha grabado sin tener un objetivo concreto y al cotizar un estudio de edición no cuentan con el presupuesto adecuado.



# CAPÍTULO V

## **P**ROPUESTA BÁSICA DE REALIZACIÓN DE VIDEODOCUMENTALES PARA TELEVISIÓN



Luego de realizar el análisis de los conocimientos que tienen, los estudiantes de ciencias de la comunicación de la Universidad de San Carlos de Guatemala y profesionales en ciencias de la comunicación que trabajan en instituciones, sobre el proceso de realización de documentales en video, se justifica la necesidad de dar a conocer una propuesta sobre este tema.

Esta propuesta contiene los pasos adecuados y más comunes para realizar un documental en video utilizando la experiencia que se tuvo, hace varios meses, al colaborar con la producción del documental hecho por ALTERNATIVA COMUNICACION SOCIAL con el nombre de: ANTIGUA GUATEMALA UNA HISTORIA DE SIGLOS, el cual sirve de ejemplo en las diferentes fases del proceso.

### **5.1. PROCESO DE REALIZACIÓN DE UN VIDEO DOCUMENTAL**

En principio se debe diferenciar los términos *realizar* y *producir*. Cuando se *realiza*, un documental o programa, se esta haciendo desde la concepción de la idea hasta el momento que se ve el producto final (esta labor debe ser hecha por el director del proyecto). *La producción* se hace con el fin de conseguir todos los elementos necesarios para la realización, en cada uno de sus pasos (trabajo realizado por la persona encargada de la misma o sea el productor).

La realización de un documental, como cualquier programa de video para televisión, mantiene un estándar en las técnicas básicas de su producción:

La realización de un documental en video se divide en tres fases que son: *PRE - PRODUCCIÓN, PRODUCCION (RODAJE) Y POST PRODUCCIÓN*. Cada una de estas fases tienen procesos diferentes, pero se complementan entre sí y deben realizarse de forma ordenada.



### **5.1.1 PRE-PRODUCCIÓN:**

El verdadero proceso de producción se inicia con la Pre-Producción que consiste en preparar todos los elementos indispensables para la realización y rodaje del documental.

La Pre-Producción se inicia desde el mismo momento que se tiene la idea de crear un documental y se busca la manera de realizarlo de la mejor forma posible. Esto quiere decir que inicia el proceso desde el mismo momento de la definición del proyecto así como la preparación de todos los elementos a utilizar durante el rodaje.

La Pre-Producción tiene dos etapas que son:

- Guionización y libretaje
- Planificación.



#### **5.1.1.1 GUIONIZACIÓN Y LIBRETAJE:**

El proceso de creación de un guión o libreto para la realización de un video, es donde la idea original del documental empieza a tomar forma y es plasmada en el papel.

Existen diferentes formas de crear un guión dependiendo también de la idea y del productor. Cada persona puede tener un sistema diferente para crear un guión y darle forma a la historia que se va a contar, pero existen algunos lineamientos ya estipulados internacionalmente, pudiéndose definir entonces los siguientes pasos:

**Definición del tema a tratar:** Se debe delimitar la importancia que tiene el tema, sus objetivos importantes, el mensaje primordial el cual se debe manejar adecuadamente sin salirse por la tangente, a que público objetivo va dirigido, la influencia que puede tener y por supuesto la factibilidad que existe en realizarlo en video.

Es importante delimitar en esta etapa que tipo de documental se va a realizar ya que dependiendo del tema se puede trabajar un documental de tipo noticioso, didáctico, cultural o comercial.



**Investigación previa:** Luego de conocer el tema a tratar se empieza a investigar todo lo referente al mismo indagando aspectos interesantes e importantes del mismo.

La investigación debe arrojar datos que se puedan utilizar para la realización del video como: personas conocedoras que se puedan mostrar en entrevistas, imágenes representativas, lugares indispensables en la descripción del tema, mensajes negativos y positivos, entre otros.

Se debe tener un plan de investigación, un método de trabajo, un inventario de fuentes, herramientas de indagación directa en los lugares o con las personas que se documentarán y de indagación indirecta en libros que tengan información sobre los temas, lugares o personas a documentar así como con personas indirectamente involucradas.

**Sinopsis:** La investigación culmina con la creación de un informe, que comunmente es un resumen ordenado en forma de historia, que tiene un inicio, un cuerpo o nudo y un desenlace. A este resumen se le conoce con el nombre de sinopsis y debe ser hecho en dos páginas a renglón abierto siempre y cuando el documental tenga una duración de 10 a 15 minutos, en caso de ser más extenso y llegar a durar 30 minutos la sinopsis puede llegar a tener la extensión de unas cinco páginas tamaño carta.

**Libreto:** Sobre la base de la sinopsis se debe crear un libreto o guión literario en donde se describa con detalle cada escena del documental así como sus diálogos, locuciones y en fin todo lo que signifique texto.

La forma más común, de presentar un libreto, es aquel que se escribe con mucha similitud que un libreto de teatro en donde cada personaje tiene su diálogo después del nombre. La diferencia está en las especificaciones de la escena ya que tiene indicaciones de tiros de cámaras, movimientos de zoom y posiciones técnicas.

Los personajes o locutores pueden estar en off (fuera de la escena) o in (dentro de la escena). Cada nombre del locutor debe ser escrito en mayúsculas y el diálogo en minúsculas. Las especificaciones son escritas antes de cada diálogo en letras mayúsculas y remarcadas.



**EJEMPLO DE LIBRETO \***

**LA ANTIGUA GUATEMALA, UNA HISTORIA DE SIGLOS**  
PRODUCCION: ALTERNATIVA COMUNICACION SOCIAL

**(ESCENA 1)**

**TOMA: (MEDIO CUERPO)**

**SE VEN VARIAS ESCENAS REPRESENTATIVA DE LA ANTIGUA EN CAMARA LENTA Y EN DISOLVENCIA MIENTRAS SE ESCUCHA UNA VOZ EN OFF.**

**VOZ EN OFF:**

Ha soñado viajar a un lugar lleno de magia, historia, cultura y belleza... que sea tranquilo, interesante, tradicional pero al mismo tiempo muy divertido?

**(ESCENA 2)**

**TOMA: (CLOSE UP)**

**SE VE A LA PRESENTADORA QUE MIRA A LA CAMARA.**

**PRESENTADORA:**

No sueñe más, ese lugar está muy cerca de usted.  
Venga conmigo y recorramos juntos las calles empedradas de historia de la Antigua Guatemala.

**SE DESVANECE LA IMAGEN A UNA PANTALLA EN DONDE SE COLOCA EL TITULO DEL PROGRAMA.**

**(ESCENA 3)**

**EN DISOLVENCIA SE CAMBIA A UN MAPA DE SACATEPÉQUEZ Y VARIAS TOMAS DE RELLENO DE LA ANTIGUA GUATEMALA.**

**VOZ OFF:**

La Ciudad de Antigua Guatemala está asentada en el valle de Panchoy, y es cabecera del departamento de Sacatepéquez. Se encuentra a cuarenta y cinco kilómetros de la ciudad capital. Bordeada por los volcanes de Agua, Fuego y Acatenango, con un clima templado de 22° máximo y un mínimo de 14° Centígrados.  
Actualmente existen varias carreteras que conduce a la Antigua desde la ciudad capital, la costa sur y el altiplano del país.

**(ESCENA 4)**

**TOMA: (MEDIO PLANO)**

**LA PRESENTADORA SENTADA EN UNA FUENTE DE LA PLAZA CENTRAL DE LA ANTIGUA.**

**PRESENTADORA:**

La ciudad de Santiago de los Caballeros de Guatemala, hoy Antigua Guatemala, fue fundada en 1543 como la tercera capital, de la época colonial, después de las asentadas en Iximché y la actual Ciudad Vieja. Por eso cada una de estas calles y edificios tienen su propia historia y tradición.

**(ESCENA 5) TOMA: (GENERALES)**

**DIFERENTES TOMAS DE LOS EDIFICIOS Y RUINAS EN ALGUNA DE ESTAS TOMAS ENTRA EN CUADRO LA PRESENTADORA.**

**VOZ EN OFF:**

Por más de doscientos años esta ciudad se convirtió en el centro económico, social, artístico y político de toda la capitanía general de Guatemala o sea lo que hoy es el territorio de Centro América.

<sup>20</sup> ALTERNATIVA COMUNICACION SOCIAL, Archivo de libretos y guiones 1999 -2000

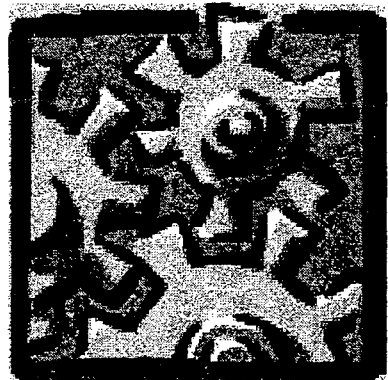


**Guión:** Es el instrumento escrito que nos muestra parte por parte cada escena del documental. Aquí se desglosa escena por escena en imágenes y sonido.

El guión tiene un esquema de realización práctico y preciso para ayudar en el proceso del rodaje. A la izquierda, se describe la parte de video, todos los tiros de cámara y los componentes de cada escena. A la derecha, se describe el audio, como los diálogos de cada personaje, la música de fondo, los efectos especiales y el audio ambiente; para dividir cada uno de los tipos de audio se colocan en canales (estos canales se pueden identificar con la letra CH de channel [canal en inglés] y un número posterior por ejemplo: CH1, CH2).

El formato del guión es sencillo: en dos columnas que se pueden escribir en cuartillas de papel oficio. Los autores difieren de este formato pues algunos indican que el video debe ir en la parte derecha y no en la izquierda, mientras que otros no necesitan el guión técnico pues basan todo el rodaje en libreto.

El guión permite, pues, mantener una armonía de los elementos visuales y sonoros del video, dejando siempre lugar para la espontaneidad y lo imprevisto en el rodaje.



**EJEMPLO DE GUIÓN DE TELEVISIÓN<sup>21</sup>**  
**ANTIGUA GUATEMALA, UNA HISTORIA DE SIGLOS**

VIDEO	AUDIO
<p><b>ESCENA 1</b>  <b>TOMA: (DETALLES)</b>  <b>ENTRAN VARIAS ESCENAS REPRESENTATIVAS DE LA ANTIGUA EN CAMARA LENTA Y CON EFECTO ESPECIAL MIENTRAS SE ESCUCHA UNA VOZ EN OFF.</b></p>	<p><b>ESCENA 1</b>  <b>CH.1 VOZ EN OFF:</b> Ha soñado viajar a un lugar lleno de magia, historia, cultura y belleza...  <b>CH.2 MUSICA INSTRUMENTAL QUE ENTRA FUERTE, BAJA Y QUEDA DE FONDO.</b></p>
<p><b>ESCENA 2</b>  <b>TOMA: (CLOSE UP)</b>  <b>SE VE A LA PRESENTADORA QUE MIRA A LA CAMARA.</b></p>	<p><b>ESCENA 2</b>  <b>CH.1 (AMBIENTE) PRESENTADORA:</b> No sueñe más, ese lugar está muy cerca de usted...  <b>CH.2 SIGUE MUSICA DE FONDO QUE SUBE Y LUEGO SE MEZCLA CON OTRA MELODIA QUE QUEDA DE FONDO.</b></p>
<p><b>ESCENA 3</b>  <b>EN DISOLVENCIA SE CAMBIA A UN MAPA DE SACATEPEQUEZ Y VARIAS TOMAS DE RELLENO DE LA ANTIGUA GUATEMALA.</b></p>	<p><b>ESCENA 3</b>  <b>CH.1 VOZ EN OFF:</b> La Ciudad de Antigua Guatemala está asentada en el valle de Panchoy, y es cabecera del departamento de Sacatepequez...  <b>CH2. SIGUE MUSICA DE FONDO SUBE Y SALE</b></p>
<p><b>ESCENA 4</b>  <b>TOMA: (MEDIO PLANO)</b>  <b>LA PRESENTADORA SENTADA EN UNA FUENTE DE LA PLAZA CENTRAL DE LA ANTIGUA.</b></p>	<p><b>ESCENA 4</b>  <b>CH1. (AMBIENTE) PRESENTADORA:</b> La ciudad de Santiago de los Caballeros de Guatemala, hoy Antigua Guatemala, fue fundada en 1543 como la tercera capital...  <b>CH2. EN SILENCIO</b></p>
<p><b>ESCENA 5</b>  <b>TOMA: (GENERALES)</b>  <b>DIFERENTES TOMAS DE LOS EDIFICIOS Y RUINAS EN ALGUNA DE ESTAS TOMAS ENTRA EN CUADRO LA PRESENTADORA.</b></p>	<p><b>ESCENA 5</b>  <b>CH.1 VOZ EN OFF:</b> Por más de doscientos años esta ciudad se convirtió en el centro económico, social, artístico y político de toda la capitanía general de Guatemala...  <b>CH.2 ENTRA MUSICA, BAJA Y QUEDA DE FONDO.</b></p>

<sup>21</sup> ALTERNATIVA COMUNICACION SOCIAL., Archivo de libretos y guiones 1999 -2000



### 5.1.1.2 PLANIFICACIÓN DEL RODAJE:

Después de tener el libreto y el guión preparados se deben desglosar en partes para la buena realización del rodaje.

Es aquí en donde se debe realizar una lista de lugares, tiempo, gente, situaciones, utilería y medios que van a participar en todo el proceso de rodaje o grabación. A esta lista, le han llamado de muchas formas como *plan de rodaje*, *desglose de producción*, *guía de rodaje*, entre otras, ustedes pueden decidir como nombrarla o ponerle su propia aportación, pero para este caso estaremos usando *plan de rodaje*.

**Plan de rodaje:** es un método de trabajo muy útil, no sólomente en el momento de establecer la forma de grabar las escenas, sino también durante la edición.

A partir de las indicaciones del guión, se transcribe cada escena visible numerada en una ficha y se le agrega toda la información necesaria como: lugar, fecha posible de rodaje, tipo de plano, si es de día o de noche y sonido.

Escena:	Primera presentación de la conductora en la entrada de la Antigua
No.	02
Lugar:	Entrada principal de la Antigua Guatemala
Fecha:	Jueves 17 - 02 - 2000
Plano:	Medio
Hora:	09:00 A.M.
Sonido:	Ambiente - Lipsing en edición





Después de elaborar las fichas, se debe planificar el rodaje de la siguiente manera:

- 1) Se reagrupan las escenas por el lugar en que se rodarán (basándose que algunas escenas se graban en un mismo lugar), sin tener en cuenta el orden cronológico en el que éstas aparecen en la historia del video.
- 2) Determinar aproximadamente el tiempo que será necesario para rodar cada escena en cada lugar: Hay que tomar en cuenta el tiempo de instalación del equipo, los ensayos, las fallas, las tomas necesarias, entre otras.
- 3) Hacer un horario de las escenas que se rodarán por el día y aquellas que serán por la noche o tarde. Este horario toma en cuenta, las pausas, horas de comida y trayecto a cada locación.
- 4) Prever fallas en el horario o en la puesta en escena. Si en caso hay algún problema, se debe tomar en cuenta cual sería la escena inmediata a grabar, no perdiendo tiempo.
- 5) Si se rueda en varios sitios diferentes en un mismo día, se deben agrupar las escenas lógicamente, de manera que se puedan evitar los traslados innecesarios.
- 6) Incluir un listado de las personas que participarán en el video, tanto si son actores, entrevistados, así como los técnicos responsables de la grabación de cada escena.
- 7) Se debe prever que clase de utilería se utilizará en cada escena y locación esto significa: vestuario, maquillaje, elementos de escenografía, implementos de movilización.
- 8) Indiscutiblemente, se debe incluir una lista de todo el equipo (desde un cable hasta la propia cámara) ya que al momento de estar en alguna locación no debe faltar ningún elemento técnico, ya que esto causa pérdida de tiempo y por supuesto de dinero.

Cada uno de estos pasos se escriben en una guía de rodaje, que debe ser incluida con el guión de la producción y todos deben tener una copia, en especial el director, el productor y él o los camarógrafos.

En el caso de estudiantes o principiantes en la producción de documentales, se recomienda que las secuencias de escenas sean en orden y se agrupen los lugares de rodaje de la misma manera, con el fin de evitar problemas como: dejar de grabar algo importante debido al olvido.



En la primera vez no se debe correr el riesgo usando varias cámaras pues todo puede salirse de control. Se tendría que planificar que cada camarógrafo grabará escenas distintas y en distintos ángulos, esto produciría un caos en la locación o en el estudio. Es preferible planificar todo el trabajo con una sola cámara ya que nos permitirá llevar un manejo más sencillo de la situación.

A continuación se presenta un modelo de guía de rodaje que se elaboró para la producción de "ANTIGUA GUATEMALA, UNA HISTORIA DE SIGLOS"



GUIA DE RODAJE <sup>22</sup>  
DOCUMENTAL: LA RUTA COLONIAL  
SERIE: LA RUTA GUATEMALA

CASTING	LOCACIONES	UTILERIA
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Presentadora Gloria Murga</li> <li>■ Cronista de la Antigua</li> <li>■ Personas de la ciudad</li> <li>■ Guía del hotel Santo Domingo</li> <li>■ Administradora del restaurante el Sereno</li> <li>■ Sacerdote de la iglesia del Hermano Pedro</li> <li>■ Persona que realiza dulces.</li> <li>■ Representante de casa K'ojom</li> <li>■ Realizador de artesanías.</li> <li>■ Guía turístico</li> <li>■ Conductor de carruaje.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Antigua en General.</li> <li>■ Estación de buses en Guatemala.</li> <li>■ Carretera</li> <li>■ Entrada de la Antigua</li> <li>■ Estación de bus en Antigua.</li> <li>■ Plaza Central</li> <li>■ Calles empedradas.</li> <li>■ Museos</li> <li>■ Ruinas</li> <li>■ Diferentes fachadas</li> <li>■ Casa Santo Domingo</li> <li>■ Sitios culturales</li> <li>■ R. El Sereno</li> <li>■ Catedral</li> <li>■ Iglesia del H. Pedro.</li> <li>■ La merced</li> <li>■ Mercado de San Felipe.</li> <li>■ Venta de dulces</li> <li>■ Taller de artesanías</li> <li>■ Calle de ventas típicas</li> <li>■ Casa K'ojom</li> <li>■ Calle con conductor</li> <li>■ Museos</li> <li>■ El cerro de la Cruz</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vestuario para Presentadora</li> <li>■ Maquillaje y complementos de peinado.</li> <li>■ Carro en buenas condiciones</li> </ul>

**ESCENAS:**

1. VISTAS REPRESENTATIVAS DE LA ANTIGUA EN PLANO DETALLE
2. CLOSE UP DE PRESENTADORA
3. CAMINATA DE LA PRESENTADORA.
4. MAPA DE SACATEPÉQUEZ.
5. ENTRADA DE LA ANTIGUA Y EL BUS ENTRANDO.
6. BAJÁNDOSE DEL BUS Y HABLÁNDO A LA CÁMARA
7. DIFERENTES TOMAS DE LOS EDIFICIOS DE GOBIERNO DE LA PLAZA CENTRAL Y EDIFICIOS HISTORICOS.
8. LA PRESENTADORA ENTRA A UN MUSEO ACOMPAÑADA DE UN EXPERTO EN HISTORIA DE LA ANTIGUA.
9. LA PRESENTADORA RECORRIENDO EL MUSEO CON EL EXPERTO EN HIISTORIA.
10. EL EXPERTO EN HISTORIA PLATICA CON LA PRESENTADORA
11. LA PRESENTADORA FRENTE A LA FACHADA DE ALGUNA RUINA.
12. DIFERENTES TOMAS DE LAS RUINAS.
13. DIFENTES TOMAS REPRESENTATIVAS
14. CARAS DE LOS HABITANTES DE ANTIGUA.
15. LA PRESENTADORA DESCANSANDO ENFRENTE DE LA FUENTE DEL PLAZA CENTRAL
16. DIFERENTES CARAS DE TURISTAS Y EXTRANJEROS.
17. CHARLA CON EXTRANJEROS Y LOCALES.
18. FRENTE A CASA SANTO DOMINGO
19. INTERIORES DE CASA SANTO DOMINGO.
20. RECORRIDO POR CASA SANTO DOMINGO Y LOS MUSEOS INTERIORES
21. LA PRESENTADORA SE ENCUENTRA EN EL RESTAURANTE "EL SERENO" DIFERENTES TOMAS.
22. UNA VISTA DEL AMANECER EN LAS CALLES Y EN EL PAISAJE DE LA ANTIGUA.
23. TOMA DEL CAMPANARIO.
24. INTERIOR DE UNA IGLESIA EN DONDE SE CELEBRA UNA MISA

<sup>22</sup> ALTERNATIVA COMUNICACION SOCIAL, Archivo de libretos y guiones 1999 -2000



25. VARIAS TOMAS DE LOS TEMPLOS Y RUINAS DE LA CIUDAD POR DENTRO Y POR FUERA.
26. TOMA DEL ARCO DE SANTA CATARINA.
27. LA PRESENTADORA ENTRA A LA IGLESIA DONDE SE ENCUENTRA LA TUMBA DEL HERMANO PEDRO.
28. VARIAS TOMAS DE IMÁGENES REPRESENTATIVAS DEL HERMANO PEDRO Y SU VIDA.
29. CONVENTO DE LA MERCED Y SU CRISTO NAZARENO.
30. CHARLA CON SACERDOTE
31. TOMAS DE ESCULTURAS DE BARRO
32. MERCADO DE SAN FELIPE, ENTRE VENTAS DE PRODUCTOS TRADICIONALES COMO DE DULCES.
33. CHARLA CON ENCARGADA DE HACER LOS DULCES Y SE VE LA TECNICA.
34. VARIAS TOMAS DE MUSEOS Y LUGARES DE CONVIVENCIA ARTÍSTICA.
35. VARIAS TOMAS DE ARTESANÍA DE BARRO Y DE MADERA.
36. DENTRO DE TALLER DE MADERAS
37. CHARLA CON REALIZADOR DE ARTESANÍA DE MADERA
38. VENTA DE TRAJES TÍPICOS
39. CASA K'OJOM Y CHARLA CON DUEÑO.
40. VARIAS TOMAS DE EL EDIFICIO DE LA UNIVERSIDAD SAN CARLOS DE GUATEMALA.
41. LA PRESENTADORA SE ENCUENTRA DENTRO DE UN CARRUAJE A LA USANSA COLONIAL.
42. CHARLA CON EL CONDUCTOR.
43. VARIAS TOMAS CARACTERÍSTICA
44. TOMA DEL CERRO DE LA CRUZ

#### CALENDARIO DE ACTIVIDADES

JUEVES 17-2-2000

08:00 AM ESCENAS 2 - 3 - 4 - 5

10:00 AM ESCENAS 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13

13:00 PM ALMUERZO

14:00 PM ESCENAS: 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20

17:00 PM CORTE DEL DÍA SALIDA A GUATEMALA.

VIERNES 18-2-2000

07:00 AM SALIDA DE GUATEMALA

08:00 AM ESCENAS 1

09:00 AM ESCENAS 27 - 28

10:00 AM ESCENAS 21 - 22 - 23 - 24 - 25 - 26

13:00 PM CORTE A ALMUERZO EN EL SERENO

14:00 PM ESCENAS 37 - 38 - 39 - 40 - 41 - 42 - 43 - 44

17:30 PM CORTE DEL DÍA SALIDA A GUATEMALA.ESCENA

SABADO 19-2-2000

08:30 AM SALIDA DE GUATEMALA

09:00 AM ESCENAS: 29 - 30 - 31 - 32 - 33 - 34 - 35 - 36

13:00 PM CORTE A ALMUERZO EN EL SERENO

14:00 PM ESPACIO PARA GRABAR ESCENAS QUE NO SE HAYAN PODIDO RODAR O ESCENAS DE RELLENO.

17:30 PM CORTE DEL DÍA SALIDA A GUATEMALA.ESCENA

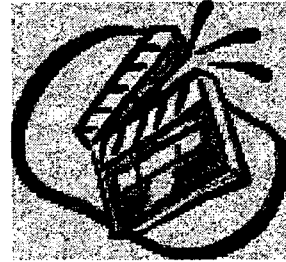
#### LISTADO DE EQUIPO:

- Cámara
- Cassettes (10)
- Luces
- Reflectores
- Tripode
- Baterías
- Cargador de baterías
- Micrófono de solapa Y baterías
- Audífonos
- Extensiones eléctricas
- Fuentes de poder
- Monitor
- Masking Tape
- Maletas de viaje para equipo



### 5.1.2 PRODUCCIÓN (RODAJE)

En esta fase se realiza **el rodaje o grabación** (el proceso de rodaje, en video, también se llama grabación, pues se captan en un cassette, tanto imágenes como sonido)



Muchas veces la impaciencia por el rodaje hace cometer muchos errores, ya que no se prepara con anticipación un buen trabajo.

El rodaje debe ser una continuación lógica de la pre-producción, ya que es en esta etapa cuando cobran vida todas aquellas imágenes que se habían tenido solamente en papel.

Para un buen rodaje se debe tomar muy en cuenta los elementos diseñados en la pre-producción como el guión, la guía de rodaje y el calendario de actividades.

Es importante recordar, que se deben respetar los objetivos del video y se logrará si se respeta el guión y el plan de trabajo trazado anteriormente. Naturalmente que al estar en el campo de acción, algunas cosas no saldrán como se ha programado por lo que es posible cambiar partes del documental, sin que éstas sean muchas o alteren la intención principal del video.

Ya sea un documental institucional, comercial, de investigación, dramatizado o estudiantil, los pasos de rodar serán los mismos:

**El contacto:** Antes de empezar a rodar, se debe identificar al contacto en el lugar, quien no precisamente tiene que ser parte del equipo de trabajo, encargado de brindar información sobre las condiciones de la situación. Esta persona debe ser quien nos guíe en lugares, culturas, situaciones desconocidas o que nos indique las condiciones de la grabación.

Muchas veces, si no se tienen los contactos adecuados en el lugar de grabación, no se podrá rodar ninguna escena.

**La instalación:** Luego de hacer todos los acercamientos del caso, en el lugar, se procede a instalar el equipo: cámara, luces, micrófonos y monitor de video.

La cámara, dependiendo de la toma y el lugar, se instala en un trípode, sobre un dolly o simplemente al hombro del camarógrafo.



En el caso del audio se puede utilizar el micrófono de la cámara, también puede ser un micrófono externo, para recoger el ambiente, *tipo boom* (micrófono ambiental que usualmente es utilizado con una caña extensible que se sostiene, en una inclinación de cuarenta y cinco grados, por encima de la escena procurando no entrar en el cuadro de acción), \* o si se desea recoger con mejor fidelidad las palabras de los protagonistas se puede usar un *micrófono de solapa* (micrófono que, por medio de un gancho, se coloca en la ropa del o los sujetos de la escena procurando que sea lo menos evidente). \* Aunque la escena no tenga necesidad de audio siempre es recomendable llevar un micrófono.

Las luces se utilizan en lugares cerrados o con poca luz. Para tener una iluminación buena es recomendable instalar un sistema de tres luces: una frontal, otra lateral y una trasera, si no se cuenta con ello, al menos se debe tener la luz frontal. En lugares al aire libre se debe observar que la escena no se encuentre en contra luz, (frente al sol o reflejos brillantes) se puede utilizar uno o varios reflectores para minimizar las sombras de los personajes y que la imagen se vea más colorida y reluciente. Estos pueden ser fabricados caseramente con papel aluminio o utilizar parasoles de automóviles.

**Control de calidad:** Al instalar se debe verificar la calidad de color que se está logrando y eso se puede verificar en el monitor de video. En cámaras profesionales se cuenta con un sistema de barras que tienen la función de adecuar los colores del monitor. Una vez corregidos los colores del monitor a través de las barras se hace una primera vista, con la cámara, para corregir algunos errores de color, iluminación, foco, movimientos y encuadre de la escena, si es posible con los actores o personajes que intervendrán en la misma.

**Dirigir:** El director es quien planifica, en base a su guión, como instalará a los actores o la situación que se rodará. La palabra *acción* la dirá hasta tener todo bajo control, pero al tomar esta decisión, no hay marcha atrás ya que, dicha esta palabra, el resto del equipo realiza su trabajo: se empieza a grabar, las luces se dirigen y los sujetos actúan. Algunas veces, dependiendo la naturaleza del tema que se esté tratando en el documental, la acción a grabar es espontánea y el director, debe tener el tacto y la visión, para mandar a su equipo de grabación a que capturen la escena.

---

<sup>23</sup> Hawes, William, ANTE LA CÁMARA, TÉCNICAS BÁSICAS PARA LA PRESENTACIÓN DE DOCUMENTALES DE TELEVISIÓN, Serie Medios de Comunicación, VOLUNTAD/EDITORIAL NORMA. Bogotá Colombia 1993.

<sup>24</sup> IDEM





**Grabar:** Al tener todo preparado y listo, el director da la orden de grabar la escena, como él la ha previsto. En caso de algún error, se puede repetir hasta que la toma sea lo más perfecta o que se apegue a los objetivos.

**Seguridad:** Antes de abandonar el set de grabación o la locación, se tiene que estar completamente seguro de haber grabado todas las escenas que se habían programado en ese lugar. Regresar resultaría costoso y complicado, es aquí en que su guía de rodaje, con su calendario de actividades, juega un papel importante. Muchas veces se realizan tomas y planos de seguridad de la misma escena, con el fin de no dejar nada fuera del documental.

**El tiempo de rodaje:** Dependerá de las circunstancias y de una buena planificación. Si se ha planificado un rodaje de cinco días, debe tomarse en cuenta los posibles problemas técnicos, de entendimiento y movilización que se pueden tener y programar uno o dos días de posible demora.

**El uso de la claqueta:** Es una pizarra en la cual se anota el nombre de la producción, el número de escena, el número de toma hecha de esa escena y si es de día o de noche. Esta debe ser colocada frente a la cámara antes de que empiece la acción de la escena, debe grabarse en el video, ya que ella indica con seguridad los siguientes elementos de la escena: número de escena, número de toma, nombre de la locación, si es de día, de noche, interior o exterior, nombre de la producción y nombre del director. Al momento del *pietaje* y de editar estas tomas, el inicio, de cada escena, con la claqueta permitirá, con mayor facilidad, la colocación de cada escena en su lugar, sin estar buscando tanto dentro de varios cassettes grabados.

En algunos casos, es imposible prever las escenas de nuestro documental ya que éstas pueden ser casuales o espontáneas; por lo que la claqueta debe quedar excluida.

Existen variaciones en la forma de rodar. Cuando el documental sólo cuenta con escenas de archivo o tomas de fotografías, la etapa del rodaje parece carecer de importancia, debido a que la acción de grabar en una locación no existe, sino que se graban fotografías fijas o se obtienen los derechos de usar escenas de otras producciones. En la actualidad, los documentales utilizan mucho esta técnica, pues existen circunstancias difíciles de captar en acción (por ejemplo cuando se tocan temas históricos). Con tomas de archivo, sólomente se deberá elaborar un guión y luego se salta al proceso de post - producción y edición.

<sup>25</sup> NOTA: Esté término es explicado en el punto 5.3.1.1. PIETAJE Y ORGANIZACIÓN.



### 5.1.3 POST-PRODUCCIÓN:

La post-producción, es el orden. Después de nuestro rodaje se debe verificar que todo el material haya sido obtenido como se había planificado, para darle forma a nuestro trabajo final.

Realmente la post-producción se realiza desde el momento del rodaje, ya que debe existir una persona encargada de verificar que se estén grabando todas las escenas previstas en el guión y en la guía de rodaje. Esta persona debe anotar las veces que la escena se repitió y cual fue la que al final quedó bien; así como numerar los cassettes que se utilizaron y cual es su contenido. Si se hace adecuadamente facilitará el trabajo en la edición final.

#### 5.1.3.1 PIETAJE Y ORGANIZACIÓN:

Con las anotaciones hechas en el rodaje sobre las escenas y el número de cassette, se procede a realizar un proceso de visualización al que se le llama *pietaje*, ya que en él se anotan las coordenadas de cada escena correcta: qué número de escena es, qué número de toma y también en que tiempo de la grabación total de la cinta se encuentra.

Este procedimiento se facilita, cuando en el rodaje se ha utilizado una claqueta o una improvisación de la misma.

Se hace una lista en donde se anotan las coordenadas de la escena (número de cassette, número de escena, de toma y tiempo en que se encuentra), el contenido visual (resumen de lo que se ve) y el contenido sonoro (colocando un fragmento de lo que se escucha al principio y al final).

Coordenadas	Tiempo	Contenido visual	Contenido sonoro
- cassette 6 - de 03 44 23 a 05 17 23	1:33 min.	Conductora entrando a hotel Casa Santo Domingo caminando desde el portón y avanzando en el pasillo.	Conductora: Casa Santo Domingo es uno de los Hoteles más importantes de la Antigua Guatemala.





Si el trabajo de rodaje se realizó en orden secuencial, el pietaje será suficiente para empezar a editar el video; pero si no es el caso, se debe realizar un ordenamiento de las escenas con el fin de empezar a armar el documental, por lo menos en papel, para luego llevarlo a cabo en la sala de edición.

La organización del documental, de hecho nos lo brinda el guión, pero si éste ha sufrido cambios, se deben anotar, ya sea en el pietaje final o en nuestra lista de organización, debido a que los cambios pueden llevar a un nuevo estilo.

### **5.1.3.2 GRABACION DE AUDIO Y NARRACIÓN:**

La mayoría de documentales son narrados, y es hasta en la post-producción cuando se debe realizar la grabación final de la narración, pues es aquí en donde se verificará si el guión original no ha sufrido cambios, debido a la secuencia de escenas del rodaje.

La narración en donde el locutor no sale en pantalla se le llama "voz en off", grabándose en un estudio de audio y "la narración en in", es cuando hay un presentador a cámara y debe ser grabada en el rodaje.

La narración puede ser realizada antes de la edición o sobre las escenas ya editadas. En el caso de estudiantes o principiantes, se debe hacer con "voz en off", ya que esto facilitará el proceso de edición de tal forma, que la narración, constituya el hilo conductor de la historia del documental, colocándole imágenes a lo narrado tal y como se describe en el guión.

En documentales en donde las imágenes hablan por si solas, la narración pasa a un segundo plano y es preferible trabajar sobre escenas lo mismo cuando el documental es dramatizado o de la vida real.

### **5.1.3.3 EDICIÓN Y MONTAJE FINAL:**

Existen en la actualidad dos sistemas de edición: *La analógica* o en línea y *la digital* o no lineal.

*La edición analógica:* es la más común y económica, consiste en dos máquinas videocaseteras conectadas entre sí. En una (preferentemente que sea solamente reproductora "player") se colocan los cassettes en donde se encuentran nuestro material revisado del rodaje y en la otra máquina (forzosamente debe ser grabadora "record-player") un cassette master en el cual haremos la edición final.



En esta edición se debe contar como mínimo con un control de edición, con el que se manejen automáticamente las dos máquinas y dos monitores de televisión (uno de referencia de las tomas a colocar y el otro para ver el resultado de la edición final). También se debe tener un generador de efectos especiales elementales y un generador de caracteres para los títulos.

El sistema análogo de edición puede realizarse tanto en sistemas de video domésticos como profesionales, sin ningún problema.

### **Método de trabajo:**

En trabajos institucionales y de estudiantes se debe trabajar con un método sencillo de trabajo, en su mayoría (como se dijo anteriormente) los documentales tienen el carácter narrativo, lo que quiere decir que una voz en " off" se encontrará narrando las escenas que se verán en el trabajo y eventualmente se interrumpirá por intervenciones de entrevistas y comentarios.

Basados en lo anterior y como todos los anteriores procesos de producción, la edición y montaje final del documental, deben llevar un orden de pasos que a continuación se describen.

1. Se debe trasladar al cassette master todo lo referente a registros sonoros como la narración, entrevistas, comentarios y partes de sonidos que incluso pueden llevar imágenes, tal y como se tiene previsto en el guión, con el fin de crear un primer orden al documental. Estas referencias de sonido y las entrevistas deben mantenerse en un mismo nivel de volumen para que no existan cambios bruscos, a menos que sean justificados.
2. Con la ayuda de un generador de caracteres se deben crear los textos y títulos de cada parte del documental como: El nombre del documental, la empresa productora o el grupo que lo ha creado, los nombres de cada persona que interviene con respuestas o comentarios, estadísticas que se deseen resaltar y los créditos del final (pueden también colocarse algunos al principio). Dependiendo el sistema de titulación que se encuentre utilizando, puede crear títulos muy personalizados y de diferentes colores para el documental o conformarse simplemente con letras negras o blancas sobre las escenas.



3. Las imágenes seleccionadas anteriormente, se colocan sobre el audio, "rellenando" el documental de manera prevista en el guión. Es el guión el que dirá cuál es la intención para colocar cada escena en su lugar y si éstas van de manera de *corte* (detrás de una escena la siguiente), en forma de *disolvencia* (una escena se disuelve sobre otra gracias a un generador de efectos), o si de una escena se pasa a la otra utilizando algún otro tipo de *efecto especial de transición*.

ESCENA 1	ESCENA 2	ESCENA 3	ESCENA 4	ESCENA 5	ESCENA 6	ESCENA 7
PISTA DE AUDIO DE NARRACIÓN						
PISTA DE MÚSICA						

4. Si en el guión aparece que alguna de las escenas lleva un efecto especial que se le pueda hacer con el equipo, debe de realizarse en el momento del montaje. Entre los efectos más comunes se encuentran: *El strob* (una especie de cámara lenta que corre las escenas con menos cuadros de lo acostumbrado), *el negativo* (que cambia los colores y se asemeja a un negativo fotográfico), *el solarizado* (abrillanta la imagen), *cambio de colores* (se puede colocar la escena con un color de base entre la gama de rojo, azul amarillo, blanco, negro, sepia entre otros dejando incluso la imagen en blanco y negro) y *el croma* (un efecto muy utilizado en televisión, grabando a una persona sobre un fondo de color, preferentemente azul o verde, y en edición borrar el color y colocar otra escena detrás de la persona, sujeto u objeto.)
5. Por último se musicaliza todo el documental con melodías seleccionadas de acuerdo a la intención que le queramos dar a la historia o información. Como regla general, la mejor música es aquella que refuerze el contenido de las imágenes, sin llamar tanto la atención, de preferencia sin tener canción para no interrumpir la narración y se debe colocar en un tono más bajo. Esta banda sonora se tiene que grabar en un canal de audio diferente del que contiene la narración "off" y los comentarios en "in".
6. Una vez concluida la musicalización, se puede decir que el proceso de producción ha finalizado. Si la edición se ha realizado en un sistema profesional como U-MATIC, BETACAM o DIGITAL, es conveniente hacer una o varias copias en VHS o Super VHS ya que este formato es mucho más accesible para presentar el trabajo final.



**La edición digital y no lineal:** es la técnica más novedosa y moderna de la actualidad. Se realiza por medio de una computadora a la que se le introducen los datos de las escenas y audio escogidos con antelación y gracias a un software especial se puede crear el estilo que se le quiera dar al documental, sin perder tanto tiempo.

Existen varios inconvenientes en la actualidad para la edición no lineal. Primero, si se quiere calidad profesional, se tendría que empezar por grabar las escenas en sistemas digitales como: MINI DV, DVCAM de SONY, o DVCPRO de Panasonic y otras marcas y luego editar este material en los mismos formatos con computadoras compatibles. Segundo, existen software domésticos por medio de una computadora normal, la calidad disminuye robando cuadros, comprimiendo la imagen y concluyendo en un trabajo final con muchos errores y poco profesional. \*

Entre los software recomendados para trabajar se encuentran: *Adobe Premiere 6.0* (el más común y económico que puede ser utilizado en maquinas PC o Macintosh), *Media100* (profesional, costo elevado, se puede utilizar en PC y Macintosh)<sup>26</sup>, *Imovie2* (con capacidad de realizar ediciones sin muchos efectos en computadoras imac de Macintosh apple), *Final Cut Pro* (sistema de edición, profesional de Macintosh, apple solamente posible y compatible en dentro de los sistemas de computación construidas por esta marca).<sup>27</sup>

Una computadora de edición requiere unos 128 de RAM y un disco duro con un mínimo de 20 GigaBytes -GB de memoria. La resolución actual de la edición por computadora llega a unos 720 x 480 pixeles<sup>28</sup>.

Esta nueva forma de edición cambia por completo la forma de trabajo pues solamente se requiere de una cámara digital, una buena computadora con un buen software de edición y una videgrabadora de cualquier formato para realizar ediciones profesionales.

Este sistema de edición permite que el video explore nuevos campos, de transmisión, como el Internet así como del almacenamiento ya no en videocintas sino ahora en Discos Compactos (CD) y en Video Discos Compactos (DVD).

<sup>26</sup> Urdaneta, Francisco, EDICION NO LINEAL DE BAJO COSTO: MEJOR PIENSELO DOS VECES, Revista TV y Video Vol. 6 Edición 7 Noviembre / Diciembre 1998.

<sup>27</sup> PC Magazine, TOME, EDITE Y MUESTRE EL VIDEO DIGITAL, Volumen 11 Número 11 Noviembre 2000.

<sup>28</sup> Macworld Magazine, EDIT YOUR DIGIITAL VIDEO (EDITA TU VIDEO DIGITAL), Febrero 2001.

<sup>29</sup> PC Magazine, TOME, EDITE Y MUESTRE EL VIDEO DIGITAL, Volumen 11 Número 11 Noviembre 2000.



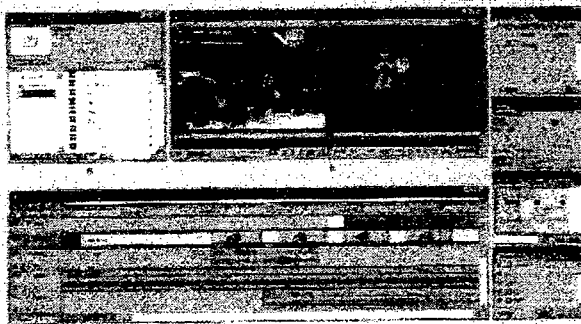
### **Método de trabajo:**

El sistema digital no cambia el contenido final de video pero sí el método de trabajo en la sala de edición:

1. En principio las imágenes seleccionadas deben ser *capturadas* por el *programa especial*, del cassette a la computadora. Estas imágenes capturadas deben contener todo lo referente a registros sonoros como la narración, entrevistas, comentarios y todas las escenas que nos servirán para ordenar el documental. Estas imágenes se ordenan numericamente o por orden alfabético en una ventana o canastilla que se usará a continuación.
2. Una vez hecha la captura de imágenes y sonidos deben ser ordenadas en una nueva ventana llamada *proyecto*, según el guión. Nuestro documental (Una Historia de Siglos) se trabajó en Adobe Premiere. Este registra cada una de las capturas con un nombre o número en una lista dentro de la carpeta de trabajo. Al momento de ordenarlas se selecciona, ya sea por nombre o número las imágenes, dependiendo lo que deseamos y las incluimos en el *proyecto*.
3. *Los títulos y efectos especiales* se realizan con los comandos que el programa contiene y se colocan en el proyecto que se está trabajando y en el lugar indicado. Estos efectos y títulos deben ser: el nombre del documental, la empresa productora o el grupo que lo ha creado, los nombres de cada persona que interviene con respuestas o comentarios, estadísticas que se deseen resaltar y los créditos del final (pueden también colocarse algunos al principio).
4. *El audio y musicalización* se colocan en el proyecto en los diferentes canales de audio que tenga el programa. Adobe Premier puede tener más de 20 canales de audio lo que permitió realizar doblajes de voz en algunas partes del video que trabajamos y varias mezclas de música.
5. La realización, del video ejemplo para este trabajo de tesis, no tuvo ningún inconveniente al trabajarlo con Adobe Premiere, ya que cuenta con paletas de herramientas para crear un aproximado de 100 *transiciones* y efectos, pero no se debe jugar con estos y tampoco abusar.



6. Una vez completa el ordenamiento de las imágenes, sonidos, música, transiciones y títulos se procede a realizar un procedimiento que se llama **render** (*traducir o interpretar*), el cual realiza la computadora para completar el proceso. Este puede ser tardado dependiendo la memoria de almacenamiento de la computadora.
  
7. Una vez terminado el render se procede a crear un master y varias copias, desde la computadora, que puede ser en cinta profesional o casera pero también puede realizarse en discos DVD o CD.



**Aspecto del área de trabajo de Adobe Premiere 6.0:** A. Ventana o canastilla de imágenes capturadas. B. Ventanas de monitores (izquierda de visualización de imágenes capturadas y derecha del trabajo editado) C. Ventana de proyecto de trabajo D. Paletas de transiciones, Historial de trabajo y control de efectos.<sup>30</sup>

<sup>30</sup> Guía del Usuario, ADOBE PREMIERE 6.0



## CONCLUSIONES

- Es importante conocer paso a paso las técnicas básicas de producción y realización de documentales, ya que éstas brindarán, en el final, un trabajo de calidad digno de ser tomado en cuenta como material útil, en la enseñanza aprendizaje, no sólo en universitaria, sino que influya en masas tan importantes como la niñez y la juventud.
- No es necesario tener un equipo sofisticado, para crear documentales en video de calidad, simplemente se debe mantener un orden de trabajo, conocer las técnicas básicas de realización, tener una excelente idea y gran creatividad.
- Cada paso propuesto en el proceso de realización, tiene un objeto de ser y se complementa con el resto. En el momento de dejar de realizar uno de ellos, se puede caer en complicaciones y errores muchas veces difíciles de cambiar.
- Lo más importante para crear documentales en video, es la **planificación** de todo el trabajo, tener clara la idea principal y saber para que o quienes se está realizando.
- El proceso de realización no es el trabajo de una sola persona sino de un equipo que se entienda mutuamente.
- En la actualidad, la televisión abierta, no cuenta con espacios dedicados a la transmisión de documentales educativos o instructivos. Si estudiantes y profesionales de la comunicación manejaran mejor las técnicas, del proceso de realización, podrían crear materiales aptos y empezar a abrir los espacios, para el documental, en la programación cotidiana de la televisión nacional.
- Los estudiantes de ciencias de la comunicación, en su mayoría, han tenido contacto con parte del proceso de realización y sus componentes, pero carecen de la instrucción necesaria para mantener un orden y crear materiales atractivos.
- Existen los medios de capacitación de los estudiantes y comunicadores, sobre el proceso de realización, sin embargo todo puede estarse quedando en la teoría y muy poco se está haciendo para llevarlos a la práctica.
- La propuesta básica de realización de documentales en video para la televisión no es nada nuevo, pero importante para poderse transmitir y compartir con los comunicadores profesionales y estudiantes de ciencias de la comunicación, ya que ella contiene información práctica para crear, de manera fácil y eficiente, los materiales videográficos que sean útiles para otros.



## RECOMENDACIONES

- El presente estudio propone un modelo de guía sobre técnicas básicas de realización de documentales en video. Para lograr un pleno conocimiento de todo este proceso, no hay que leerlo simplemente sino que llevarlo a la práctica.
- Los comunicadores profesionales que se encuentran laborando en instituciones, pueden ser los más indicados para empezar a abrir espacios dedicados a los documentales en la programación de la televisión nacional.
- Si en su institución cuentan con un equipo de video, primero trate de conocer su funcionalidad y hacer un plan de trabajo para registrar sólo lo que necesita, con el fin de hacer un documental institucional. Prepare un libreto adecuado a largo plazo y las ideas tomarán imágenes algún día.
- Se debe fomentar la comunicación audiovisual del documental a nivel estudiantil, institucional y comunalmente, dedicándoles temas educativos y de interés general.
- Antes de llevar a la práctica el proceso de realización, debe tomar ideas de nuevas técnicas, en documentales transmitidos en la programación de cable actual o con documentales realizados por instituciones o productores independientes y nacionales.
- La unidad de audiovisuales y laboratorio de radio, debe tener mayor promoción dentro de los estudiantes, ya que son recursos importantes que tiene la escuela para fomentar la práctica del proceso de realización de documentales en video. Además las autoridades de la Escuela de Ciencias de la Comunicación deberían de fomentar más los cursos del pensum, que tienen que ver con el proceso de producción en video como Publicidad IV y el taller IV Información audiovisual: cine y televisión de sexto periodismo, verificando y promoviendo los documentales finales que se producen en ellos.
- Actualmente, en el programa de Ejercicio Profesional Supervisado (E.P.S.), se producen documentales para la presentación final de un tema, sin embargo, se recomienda dar una mejor orientación a los estudiantes, sobre el proceso de realización incluyendo talleres semanales, charlas de expertos productores independientes, manejo de equipo técnico y técnicas básicas.
- Uno de los incentivos, para la realización de documentales bajo las técnicas adecuadas, son los festivales y concursos de materiales audiovisuales con temas específicos, tanto estudiantiles como institucionales. Si no se tiene conocimiento de ningún evento de este tipo, se deben organizar varios dentro de estudiantes e instituciones.





PROPIEDAD DE LA BIBLIOTECA NACIONAL  
BIBLIOTECA NACIONAL

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. Adler, Larry, **Documentales para una audiencia global**, Revista T.V. y Video Vol. 4 Edición 2 Marzo / Abril 1998.
2. Adrianzén Antero, **Edición en Televisión**, CETUC, Pontificia Universidad Católica del Perú, 1995.
3. Almendros, Néstor, **Días de una Cámara**, Seix Barral, Cuarta Edición, Barcelona 1993.
4. Beauvais, Daniel, **Producir en Video**, Edición Video Tiers - Monde Inc. Instituto para América Latina, 1991.
5. Becerra, Jorge Luis, **Metodología de la Producción**, Instituto John Logie Baird, Perú 1994.
6. Bonet, Eugeni / Joaquim Dois / Antoni Mercader / Antoni Muntadas, **En torno al Video**, Editorial Gustavo Gili S.A., Barcelona, España 1980.
7. Calvelo Ríos, Manuel, **Video nueva herramienta del campo**, Revista Latinoamericana de Comunicación Chasqui, Quito Ecuador 1990.
8. Carmona, Bety, **Haciendo Guiones**, Memoria taller para productores de T.V para niños, San José, Costa Rica 1993.
9. Chávez, Efren, **Talleres de Validación de Televisión en el proyecto Barriletes**, SODIFAG, Guatemala, 1994.
10. Dacynger, Ken, **Libretos, técnicas básicas para escribir comedias, documentales y dramatizados para radio y T.V.**, Serie Medios de Comunicación, VOLUNTAD/EDITORIAL NORMA. Bogotá Colombia 1993.
11. **El sonido del mañana**, Revista T.V. y Video Vol. 3 Edición 6, Noviembre / Diciembre 1997.
12. **Enciclopedia Microsoft Encarta 98**, "Televisión", 1993-1997 Microsoft Corporation
13. **Escuelas de Ciencias de la Comunicación: Realidad y Potencialidades**, en Comunicación Social y supervivencia Infantil, RN -UNICEF, Guatemala 1988.



14. Fernández, Rossana, **La revolución que provocará el salto de la televisión analógica a la digital**, Revista T.V. y Video Vol. 3 Edición 6, Noviembre / Diciembre 1997.
15. Funes de Ruiz, Ana María, **En la mirilla de la T.V.**, en Análisis de Mensajes para y sobre los niños, RN – UNICEF, Guatemala 1988.
16. Haemskerck, Simone, **Manual sobre la teoría y la práctica de comunicación y periodismo**, SODIFAG, Guatemala 1994.
17. Hawes, William, **Ante la Cámara, técnicas básicas para la presentación de documentales de televisión**, Serie Medios de Comunicación, VOLUNTAD/EDITORIAL NORMA. Bogotá Colombia 1993.
18. Hitchcock, John R, **Técnicas Básicas para el Manejo de la Información en Radio y Televisión**, Serie Medios de Comunicación, VOLUNTAD/EDITORIAL NORMA. Bogotá Colombia 1993.
19. Lacan, Jacques, **Radiofonía y Televisión**, Editorial Anagrama, Segunda Edición, Barcelona España 1980.
20. Macworld Magazine, **Edit Your Digital Video**, Febrero 2001
21. Millán, Francisco J. **El Guión Cinematográfico de Ficción**, Universidad de San Carlos de Guatemala, Escuela de Ciencias de la Comunicación, Comisión de Extensión, Serie Cuadernos de Comunicación, Guatemala 1990.
22. Millenson, Garald, **La Iluminación en Televisión**, Instituto Oficial de Radio y Televisión, México 1994.
23. **Memoria de taller sobre conceptos generales para la elaboración de materiales educativos**, SODIFAG, Guatemala 1994.
24. Mendoza, Eduardo, **El Mundo de la Televisión**, Tercera Edición, Guatemala 1992.
25. Mercader, Antoni, **En torno al Video**, Editorial Gustavo Gili S.A., Barcelona, España 1980.
26. Ordoñez Ajsivinac, Marta Alicia, **La Producción del Video Indígena en Guatemala (diagnostico y propuesta)**, Universidad de San Carlos de Guatemala, Escuela Ciencias de la Comunicación, Guatemala 2000.
27. Owen, S.J. **El Futuro de la Post-Producción**, revista TV y Video Vol. 6 Edición 7 Noviembre / Diciembre 1998.



28. PC Magazine, **Tome, edite y muestre el video digital**, Volumen 11, Número 11 Noviembre 2000.
29. Prieto Castillo, Daniel, **Producción de Materiales para Neolectores**, RNTC.IICA. San José, Costa Rica, 1991.
30. Urdaneta, Francisco, **Edición no lineal de bajo costo, mejor pienselo dos veces**, revista TV y Video Vol. 6 Edición 7 Noviembre / Diciembre 1998.
31. **Ratings Enero 1999**, Revista Producción & Distribución Vol. 9 No. 2 Marzo de 1999.
32. Rivera Usurin, Miguel, **Así Nació la Televisión**, Instituto John Logie Baird, Perú 1994.
33. Santoro, Luis Fernando, **El video o el nuevo cine latinoamericano**, Circuito, México 1988.
34. Stuart, Sarah, **El video como herramienta de desarrollo local y de intercambio Sur-Sur**, Revue Tiers Monde No. 111 1987.
35. **Video Products Guide (Guía de Productos de Video)**, MIDWEST Communications Corp. Vol. 4, 1997.
36. Villacorta Manuel, **La Comunicación Social en Guatemala**, Editorial Plus Ultra, Guatemala 1987.

## **MATERIAL AUDIOVISUAL CONSULTADO**

1. **Click, Curso de Recursos Audiovisuales**, TVE, Madrid 1995
2. **Antigua Guatemala, una historia de siglos**, Alternativa Comunicación Social – Serie la ruta Guatemala, Guatemala 2000.
3. **La Televisión y el Cambio Social**, Asociación de Televisión Educativa para Iberoamérica, Madrid 1997.
4. **Mesa Redonda sobre la Producción de la Televisión Educativa**, Asociación de Televisión Educativa para Iberoamérica, Madrid 1997.



# ANEXO



## **FICHA TECNICA**

### **VIDEO DOCUMENTAL "ANTIGUA GUATEMALA, UNA HISTORIA DE SIGLOS"**

**TITULO:** Antigua Guatemala. Una historia de siglos.

**TIEMPO:** 25:00:00

**AÑO:** 2000

**GENERO:** Video Documental

**DIRECCION:** Hugo Lam

**PRODUCCION:** Edgar Palencia

**LIBRETO:** Edgar Palencia

**CAMAROGRAFIA:** Hugo Lam

**ASISTENCIA DE PRODUCCION:** Grethel Morales de Díaz

**CONDUCCION:** Gloria Murga

**FORMATO DE GRABACION:** BETACAM SP

**FORMATO DISPONIBLE:** BETACAM SP, MINI DV, VHS

**DERECHOS RESERVADOS:** Alternativa Comunicación Social

